



Distr.  
GENERAL  
IDB.30/9  
PBC.21/9  
30 March 2005  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

## Совет по промышленному развитию

Тридцатая сессия  
Вена, 20–23 июня 2005 года  
Пункт 4(а) предварительной повестки дня

## Комитет по программным и бюджетным вопросам

Двадцать первая сессия  
Вена, 10–12 мая 2005 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня

### ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА, ДОКЛАД О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ ПРОГРАММЫ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2004–2005 ГОДОВ

Промежуточный доклад о финансовой деятельности  
за двухгодичный период 2004–2005 годов

Представлен Генеральным директором

В настоящем докладе указаны статьи использования финансовых средств за период с 1 января по 31 декабря 2004 года в соответствии с заключением 1987/19 Комитета по программным и бюджетным вопросам.

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Страница</i>
Введение .....	3
I. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 12 МЕСЯЦЕВ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА 2004-2005 ГОДОВ, ЗАКОНЧИВШИХСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2004 ГОДА .....	3
Ведомость I    Ведомость поступлений и расходов и изменений сальдо резервов и фондов за год, закончившийся 31 декабря 2004 года. ....	4
Ведомость II   Ведомость активов, пассивов и сальдо резервов и фондов по состоянию на 31 декабря 2004 года. ....	5
Таблица 2.1   Состояние выплаты начисленных взносов в регулярный бюджет на 31 декабря 2004 года .....	6
Таблица 2.2   Состояние выплаты авансов в Фонд оборотных средств на 31 декабря 2004 года .....	11

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Страница

Ведомость III	Общий фонд и Фонд оборотных средств: Ведомость движения наличности за год, закончившийся 31 декабря 2004 года . . . . .	15
Ведомость IV	Общий фонд: Состояние ассигнований по основным программам за 2004 год на 31 декабря 2004 года . . . . .	16
Таблица 4.1	Общий фонд: Состояние ассигнований по основным статьям расходов за 2004 год на 31 декабря 2004 года . . . . .	17
Таблица 4.1 (Дополнение)	Другие фонды Централъных учреждений. Служба эксплуатации зданий: Состояние ассигнований по основным статьям расходов за 2004 год на 31 декабря 2004 года . . . . .	18
II.	ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ . . . . .	19
	Предисловие: Изложение целей ЮНИДО . . . . .	19

Приложения

I.	Мероприятия по техническому сотрудничеству, осуществленные ЮНИДО . . . . .	37
	Таблица 1: Сводная ведомость поступлений и расходов и изменений сальдо резервов и фондов за год, закончившийся 31 декабря 2004 года в евро . . . . .	37
	Таблица 1: Сводная ведомость поступлений и расходов и изменений сальдо резервов и фондов за год, закончившийся 31 декабря 2004 года в долларах США . . . . .	38
	Таблица 2: Сводная ведомость активов, пассивов и сальдо резервов и фондов по состоянию на 31 декабря 2004 года в евро . . . . .	39
	Таблица 2: Сводная ведомость активов, пассивов и сальдо резервов и фондов по состоянию на 31 декабря 2004 года в долларах США . . . . .	40
	Таблица 3: Сводка денежных операций по субсчетам Фонда промышленного развития за 2004 год по состоянию на 31 декабря 2004 года . . . . .	41
	Таблица 4: Сводка мероприятий по техническому сотрудничеству, финансируемых из целевых фондов, за 2004 год по состоянию на 31 декабря 2004 года . . . . .	43
	Таблица 5: Сводка мероприятий по техническому сотрудничеству, финансируемых в рамках межучрежденческих соглашений, за 2004 год . . . . .	47
II.	Операционные фонды. ПРООН и целевые фонды ПРООН . . . . .	48
	Ведомость I. Глобальный экологический фонд . . . . .	49
	Ведомость I. Фонд Республики Кореи для Туменского района . . . . .	50
III.	Специальный счет для Службы эксплуатации зданий (помимо расходов по персоналу): . . . . .	51
	Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 2004 года . . . . .	51
	Ведомость активов, пассивов, сальдо резервов и фондов по состоянию на 31 декабря 2004 года . . . . .	51

## Введение

1. Комитет по программным и бюджетным вопросам в пункте (j) своего заключения 1987/19 просил Генерального директора представлять каждый год Совету по промышленному развитию через Комитет четкий и подробный доклад о финансовой деятельности с указанием статей использования финансовых средств.
2. Настоящий промежуточный доклад о финансовой деятельности охватывает период с 1 января по 31 декабря 2004 года и составлен на основе данных об ассигнованиях, указанных в программе и бюджетах на 2004–2005 годы, утвержденных Генеральной конференцией на ее десятой сессии (решение GC.10/Dec.17).

### **I. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 12 МЕСЯЦЕВ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА 2004–2005 ГОДОВ, ЗАКОНЧИВШИХСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2004 ГОДА**

#### **Удостоверение финансовых ведомостей**

#### **Ответственность Генерального директора**

Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию отвечает за составление и подлинность финансовых ведомостей. Эти ведомости подготовлены в соответствии с нормами ведения учета системы Организации Объединенных Наций и статьей X Финансовых положений ЮНИДО, и в них включены определенные суммы, которые основываются на оптимальной оценке и суждениях руководства. Прочая финансовая информация находится в соответствии с данными, изложенными в финансовых ведомостях. По мнению руководства, в ведомостях правильно отражено финансовое положение Организации и фондов, находящихся в ее ведении, результаты их операций и изменения в их финансовом положении.

Для выполнения своих функций Организация создала системы контроля, принципов и процедур внутреннего учета, которые обеспечивают надежность финансовой информации и гарантии активов. Система внутреннего контроля и финансовая отчетность анализируются Канцелярией Генерального контролера и Внешним ревизором при проведении соответствующих ревизий.

Прилагаемые финансовые ведомости, включающие ведомости I–IV, соответствующие таблицы и пояснительные примечания, должным образом подготовлены в соответствии с нормами ведения учета системы Организации Объединенных Наций и статьей X Финансовых положений ЮНИДО.

*[Подпись]*  
Амита Мисра  
Директор, Сектор финансовых служб

*[Подпись]*  
Карлос А. Магариньос  
Генеральный директор

**ВЕДОМОСТЬ ПОСТУПЛЕНИЙ И РАСХОДОВ И ИЗМЕНЕНИЙ САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ**  
**за год, закончившийся 31 декабря 2004 года**  
(в тысячах евро)

Ведомость I

IDB.30/9  
PBC.21/9  
Page 4

Статья	Общий фонд и Фонд оборотных средств (№ 2 примечания или таблицы)		Другие фонды, управляемые Центральными учреждениями (№ 3 примечания или таблицы)		Техническое сотрудничество (№ 4 примечания или таблицы)		Исключения (Примечание 2g)	Всего 2004 год	Всего 2002 год
		(a)				(d)			
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>									
Начисленные взносы	71 000,0	(a)						71 000,0	66 844,9
Добровольные взносы	260,9				111 200,0			111 460,9	87 547,3
<b>ПРОЧИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ</b>									
Деятельность, приносящая доход	37,7	(b)	8 846,3					8 884,0	9 522,0
Средства, полученные по межучрежденческим соглашениям					5 048,0			5 048,0	10 461,7
Совместно финансируемая деятельность			19,804,9				(2 897,2)	16 907,7	14 454,2
Поступления за оказанные услуги			599,2				(203,9)	395,3	689,2
Поступления от процентов	660,5	(c)	267,9		682,2	(d)		1 610,6	1 921,6
Корректировка валютного курса	174,3	(d)	(415,7)	(c)	(1 157,1)	(e, f)	45,5	(1 353,0)	417,8
Различные поступления	328,0	(e)	21,0		(13,5)		(0,3)	335,2	784,0
<b>ИТОГО, ПОСТУПЛЕНИЯ</b>	<b>72 461,4</b>		<b>29 123,6</b>		<b>115 759,6</b>		<b>(3 055,9)</b>	<b>214 288,7</b>	<b>192 642,7</b>
<b>РАСХОДЫ</b>									
Оклады и общие расходы по персоналу	41 471,9		13 980,0		26 581,1		2 755,2	84 788,2	90 256,3
Эксплуатационные расходы и услуги по контрактам	11 830,6		13 947,1		30 687,3		(1 880,9)	54 584,1	49 841,2
Закупки					14 278,5		749,3	15 027,8	16 825,4
Стипендии					4 049,9		427,1	4 477,0	4 003,5
Мероприятия в рамках РПТС и СРА	5 506,4	(f)					(5 106,6)	399,8	2 312,9
Вспомогательные расходы по программе			41,0		8 545,9			8 586,9	9 227,2
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ</b>	<b>58 808,9</b>		<b>27 968,1</b>		<b>84 142,7</b>		<b>(3 055,9)</b>	<b>167 863,8</b>	<b>172 466,5</b>
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>	<b>13 652,5</b>		<b>1 155,5</b>		<b>31 616,9</b>		<b>0,0</b>	<b>46 424,9</b>	<b>20 176,2</b>
Корректировка за предыдущий двухгодичный период	(119,3)	(g)						(119,3)	9,1
Экономия по обязательствам или их погашению за предыдущий двухгодичный период	3 277,8	(h)	1 359,3					4 637,1	5 187,7
Резерв на случай задержек с поступлением взносов	(6 093,9)							(6 093,9)	(4 680,4)
<b>ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>	<b>10 717,1</b>		<b>2 514,8</b>	(d)	<b>31 616,9</b>			<b>44 848,8</b>	<b>20 692,6</b>
Перевод средств в резервы	410,9	(b, f)			103,2	(g)		514,1	2 431,4
Перевод средств из резервов	(0,4)							(0,4)	(34,1)
Суммы, причитающиеся государствам-членам	(2 941,1)	(p)						(2 941,1)	
Перевод средств в другие фонды и из других фондов								0,0	(247,9)
Прочие корректировки сальдо резервов и фондов					(9 557,5)			(9 557,5)	(23 762,1)
Сальдо резервов и фондов на начало двухгодичного периода	13 623,3		12 174,6		99 814,1			125 612,0	135 147,4
<b>САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ НА КОНЕЦ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА</b>	<b>21 809,8</b>		<b>14 689,4</b>		<b>121 976,7</b>		<b>0,0</b>	<b>158 475,9</b>	<b>134 227,3</b>

**ВЕДОМОСТЬ АКТИВОВ, ПАССИВОВ И САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ**  
**по состоянию на 31 декабря 2004 года**  
(в тысячах евро)

Статья	Общий фонд и Фонд оборотных средств (№ 2 примечания или таблицы)		Другие фонды, управляемые Центральными учреждениями (№ 3 примечания или таблицы)		Техническое сотрудничество (№ 4 примечания или таблицы)		Исключения (Примечание 2q)	Всего 2004 год	Всего 2002 год
<b>АКТИВЫ</b>									
Наличность и срочные вклады	24 981,6		16 684,4		173 757,8	(i)		215 423,8	194 676,4
<b>Счета дебиторов</b>									
Начисленные взносы к получению от государств-членов	117 401,9							117 401,9	111 404,2
Добровольные взносы к получению	93,7				154,7			248,4	6 133,7
Другие взносы к получению									
Резерв на случай задержек с поступлением взносов	(110 666,8)							(110 666,8)	(106 756,7)
Межфондовые сальдо			458,1		1 691,2			2 149,3	5 571,4
Прочее	3 741,2	(i)	8 352,9	(e)	1 891,9			13 986,0	11 850,0
Прочие активы	614,5		0,6		4 199,3			4 814,4	5 413,0
<b>ИТОГО, АКТИВЫ</b>	<b>36 166,1</b>		<b>25 496,0</b>		<b>181 694,9</b>		<b>0,0</b>	<b>243 357,0</b>	<b>228 292,0</b>
<b>ПАССИВЫ</b>									
Платежи или взносы, полученные авансом	1 324,0	(j)	54,5		7 780,6			9 159,1	14 126,8
Заемные средства к погашению в течение одного года	737,0	(k)						737,0	958,0
Непогашенные обязательства	5 116,7		8 109,0		26 002,4			39 228,1	38 945,2
Счета кредиторов – межфондовые	677,7		1 162,8		308,8			2 149,3	5 571,4
Счета кредиторов – прочие	6 500,9	(d,i,p)	1 480,3	(e)	25 626,4	(d,e)		33 607,6	32 547,3
Другие фонды и специальные счета									
Прочие пассивы									
Заемные средства к погашению по истечении одного года									1 916,0
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ</b>	<b>14 356,3</b>		<b>10 806,6</b>		<b>59 718,2</b>		<b>0,0</b>	<b>84 881,1</b>	<b>94 064,7</b>
<b>САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>									
Оперативные резервы			4 828,9	(f)	405,3	(j)		5 234,2	5 355,8
Прочие резервы	10 340,2	(l,m,n)			1 921,3			12 261,5	10 213,8
Сальдо по проектам, финансируемым донорами					117 364,5			117 364,5	104 087,3
Фонд оборотных средств	7 423,0	(o)						7 423,0	7 423,0
Излишки (дефицит)	4 046,6	(p)	9 860,5		2 285,6	(h)		16 192,7	7 147,4
<b>ИТОГО, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>	<b>21 809,8</b>		<b>14 689,4</b>		<b>121 976,7</b>		<b>0,0</b>	<b>158 475,9</b>	<b>134 227,3</b>
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>	<b>36 166,1</b>		<b>25 496,0</b>		<b>181 694,9</b>		<b>0,0</b>	<b>243 357,0</b>	<b>228 292,0</b>

Таблица 2.1

**СОСТОЯНИЕ ВЫПЛАТЫ НАЧИСЛЕННЫХ ВЗНОСОВ В РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ  
на 31 декабря 2004 года  
(в евро)**

Государство-член	Шкала взносов в % в 2004 году	Взносы, подлежащие выплате на 1 января 2004 года		Приход и поступления в 2004 году		Невыплаченные взносы		Всего, невыплаченные взносы
		Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	
Афганистан	0,00100	90 146	710	18 934	—	71 212	710	71 922
Албания	0,00426	—	3 025	—	3 025	—	—	—
Алжир	0,09951	—	70 652	—	6 050	—	64 602	64 602
Ангола	0,00284	—	2 016	—	2 016	—	—	—
Аргентина	1,37752	4 638 854	978 039	20 215	—	4 618 639	978 039	5 596 678
Армения	0,00284	912 755	2 016	2 080	—	910 675	2 016	912 691
Австрия	1,34625	—	955 838	—	955 838	—	—	—
Азербайджан	0,00569	1 021 570	4 040	10 213	—	1 011 357	4 040	1 015 397
Багамские Острова	0,01706	—	12 113	—	12 113	—	—	—
Бахрейн	0,02559	506	18 169	506	664	—	17 505	17 505
Бангладеш	0,01000	—	7 100	—	639	—	6 461	6 461
Барбадос	0,01279	688	9 081	538	—	150	9 081	9 231
Беларусь	0,02701	275 188	19 177	143 574	—	131 614	19 177	150 791
Бельгия	1,60498	—	1 139 535	—	1 139 535	—	—	—
Белиз	0,00100	562	710	562	710	—	—	—
Бенин	0,00284	2 620	2 016	2 603	—	17	2 016	2 033
Бутан	0,00100	—	710	—	710	—	—	—
Боливия	0,01137	14 666	8 073	1 180	—	13 486	8 073	21 559
Босния и Герцеговина	0,00569	—	4 040	—	4 040	—	—	—
Ботсвана	0,01422	—	10 096	—	10 096	—	—	—
Бразилия	3,39761	16 554 949	2 412 303	—	—	16 554 949	2 412 303	18 967 252
Болгария	0,01848	—	13 121	—	13 121	—	—	—
Буркина-Фасо	0,00284	—	2 016	—	2 016	—	—	—
Бурунди	0,00100	66 368	710	7	—	66 361	710	67 071
Камбоджа	0,00284	4 010	2 016	25	—	3 985	2 016	6 001
Камерун	0,01279	—	9 081	—	3 345	—	5 736	5 736
Кабо-Верде	0,00100	96 115	710	7	—	96 108	710	96 818
Центральноафрик. Республика	0,00100	111 478	710	7	—	111 471	710	112 181
Чад	0,00100	84 776	710	—	—	84 776	710	85 486
Чили	0,30138	211 795	213 980	159 755	—	52 040	213 980	266 020
Китай	2,17788	—	1 546 295	—	1 474 600	—	71 695	71 695
Колумбия	0,28574	205 274	202 875	78 184	—	127 090	202 875	329 965
Коморские Острова	0,00100	121 682	710	—	—	121 682	710	122 392
Конго	0,00100	109 354	710	108 246	—	1 108	710	1 818
Коста-Рика	0,02843	105 580	20 185	1 880	—	103 700	20 185	123 885
Кот-д'Ивуар	0,01279	—	9 081	—	9 081	—	—	—
Хорватия	0,05544	—	39 362	—	39 362	—	—	—
Куба	0,04265	26 672	30 282	26 672	—	—	30 282	30 282
Кипр	0,05402	—	38 354	—	38 354	—	—	—
Чешская Республика	0,28858	—	204 892	—	204 892	—	—	—

Государство-член	Шкала взносов в % в 2004 году	Взносы, подлежащие выплате на 1 января 2004 года		Приход и поступления в 2004 году		Невыплаченные взносы		В с е г о, невыплаченные взносы
		Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	
Корейская Нар.-Дем. Республика	0,01279	4 279	9 081	926	-	3 353	9 081	12 434
Демократическая Респ. Конго	0,00569	121 858	4 040	30	-	121 828	4 040	125 868
Дания	1,06477	-	755 987	-	755 987	-	-	-
Джибути	0,00100	84 776	710	-	-	84 776	710	85 486
Доминика	0,00100	649	710	93	-	556	710	1 266
Доминиканская Республика	0,03270	350 535	23 217	-	-	350 535	23 217	373 752
Эквадор	0,03554	-	25 233	-	25 233	-	-	-
Египет	0,11515	71 745	81 757	71 745	81 757	-	-	-
Сальвадор	0,02559	158 458	18 169	-	-	158 458	18 169	176 627
Экваториальная Гвинея	0,00100	121 682	710	-	-	121 682	710	122 392
Эритрея	0,00100	639	710	86	-	553	710	1 263
Эфиопия	0,00569	-	4 040	-	4 040	-	-	-
Фиджи	0,00569	-	4 040	-	560	-	3 480	3 480
Финляндия	0,74207	-	526 870	-	526 870	-	-	-
Франция	9,19202	-	6 526 334	-	6 526 334	-	-	-
Габон	0,01990	38 458	14 129	70	-	38 388	14 129	52 517
Гамбия	0,00100	74 084	710	7	-	74 077	710	74 787
Грузия	0,00711	1 599 047	5 048	102	-	1 598 945	5 048	1 603 993
Германия	13,88754	-	9 860 153	-	9 860 153	-	-	-
Гана	0,00711	1 610	5 048	436	-	1 174	5 048	6 222
Греция	0,76624	-	544 030	-	544 030	-	-	-
Гренада	0,00100	76 959	710	10 496	-	66 463	710	67 173
Гватемала	0,03838	280	27 250	280	27 250	-	-	-
Гвинея	0,00426	-	3 025	-	516	-	2 509	2 509
Гвинея-Бисау	0,00100	116 788	710	7	-	116 781	710	117 491
Гайана	0,00100	1 800	710	1 800	208	-	502	502
Гаити	0,00284	-	2 016	-	2 016	-	-	-
Гондурас	0,00711	-	5 048	-	5 048	-	-	-
Венгрия	0,17059	-	121 119	-	121 119	-	-	-
Индия	0,48476	-	344 180	-	344 180	-	-	-
Индонезия	0,28432	-	201 867	-	201 867	-	-	-
Иран (Исламская Республика)	0,38667	437 147	274 536	192 640	-	244 507	274 536	519 043
Ирак	0,19334	1 697 868	137 271	-	-	1 697 868	137 271	1 835 139
Ирландия	0,41795	-	296 745	-	296 745	-	-	-
Израиль	0,58996	-	418 872	-	418 872	-	-	-
Италия	7,20001	-	5 112 007	-	5 112 007	-	-	-
Ямайка	0,00569	11 530	4 040	11 530	4 040	-	-	-
Япония	22,00000	-	15 620 000	-	15 620 000	-	-	-
Иордания	0,01137	-	8 073	-	378	-	7 695	7 695
Казахстан	0,03980	495 863	28 258	122 173	-	373 690	28 258	401 948
Кения	0,01137	-	8 073	-	8 073	-	-	-
Кувейт	0,20897	-	148 369	-	148 369	-	-	-
Кыргызстан	0,00100	375 752	710	30	-	375 722	710	376 432
Лаосская Нар.-Дем. Республика	0,00100	-	710	-	710	-	-	-

Государство-член	Шкала взносов в % в 2004 году	Взносы, подлежащие выплате на 1 января 2004 года		Приход и поступления в 2004 году		Невыплаченные взносы		Всего, невыплаченные взносы
		Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	
Ливан	0,01706	20 479	12 113	20 479	12 113	–	–	–
Лесото	0,00100	–	710	–	171	–	539	539
Либерия	0,00100	87 358	710	–	–	87 358	710	88 068
Ливийская Арабская Джамахирия	0,09525	–	67 628	–	25 844	–	41 784	41 784
Литва	0,02417	335 321	17 161	101 073	–	234 248	17 161	251 409
Люксембург	0,11373	73 672	80 748	73 672	80 748	–	–	–
Мадагаскар	0,00426	–	3 025	–	2 471	–	554	554
Малави	0,00284	38 194	2 016	26	–	38 168	2 016	40 184
Малайзия	0,33407	–	237 190	–	237 190	–	–	–
Мальдивские Острова	0,00100	577	710	577	467	–	243	243
Мали	0,00284	19 136	2 016	18 678	–	458	2 016	2 474
Мальта	0,02132	–	15 137	–	15 137	–	–	–
Мавритания	0,00100	113 982	710	7	–	113 975	710	114 685
Маврикий	0,01564	–	11 104	–	11 104	–	–	–
Мексика	1,54385	210 056	1 096 133	210 056	1 096 133	–	–	–
Монако	0,00569	–	4 040	–	4 040	–	–	–
Монголия	0,00100	–	710	–	171	–	539	539
Марокко	0,06255	100	44 411	100	44 411	–	–	–
Мозамбик	0,00100	–	710	–	93	–	617	617
Мьянма	0,01000	6 577	7 100	522	–	6 055	7 100	13 155
Намибия	0,00995	–	7 065	–	7 065	–	–	–
Непал	0,00569	–	4 040	–	311	–	3 729	3 729
Нидерланды	2,47073	–	1 754 218	–	1 754 218	–	–	–
Новая Зеландия	0,34260	–	243 246	–	243 246	–	–	–
Никарагуа	0,00100	134 643	710	7	–	134 636	710	135 346
Нигер	0,00100	96 150	710	7	–	96 143	710	96 853
Нигерия	0,09667	89 011	68 636	2 654	–	86 357	68 636	154 993
Норвегия	0,91835	–	652 029	–	652 029	–	–	–
Оман	0,08672	–	61 571	–	61 571	–	–	–
Пакистан	0,08672	–	61 571	–	61 571	–	–	–
Панама	0,02559	2 193	18 169	833	–	1 360	18 169	19 529
Папуа–Новая Гвинея	0,00853	5 241	6 056	479	–	4 762	6 056	10 818
Парагвай	0,02275	57 580	16 153	15 125	–	42 455	16 153	58 608
Перу	0,16775	296 101	119 103	344	–	295 757	119 103	414 860
Филиппины	0,14216	32 009	100 934	32 009	37 103	–	63 831	63 831
Польша	0,53736	41 061	381 526	41 061	381 526	–	–	–
Португалия	0,65678	–	466 314	–	466 314	–	–	–
Катар	0,04833	–	34 314	–	2 183	–	32 131	32 131
Республика Корея	2,63137	–	1 868 272	–	634 678	–	1 233 594	1 233 594
Республика Молдова	0,00284	872 848	2 016	93	–	872 755	2 016	874 771
Румыния	0,08245	50 631	58 540	50 631	58 540	–	–	–
Российская Федерация	1,70591	–	1 211 196	–	1 211 196	–	–	–
Руанда	0,00100	9 263	710	27	–	9 236	710	9 946
Сент–Китс и Невис	0,00100	–	710	–	93	–	617	617

Государство-член	Шкала взносов в % в 2004 году	Взносы, подлежащие выплате на 1 января 2004 года		Приход и поступления в 2004 году		Невыплаченные взносы		Всего, невыплаченные взносы
		Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	
Сент-Люсия	0,00284	1 914	2 016	1 914	2 016	–	–	–
Сент-Винсент и Гренадины	0,00100	110 948	710	7	–	110 941	710	111 651
Сан-Томе и Принсипи	0,00100	121 682	710	–	–	121 682	710	122 392
Саудовская Аравия	0,78756	–	559 168	–	559 168	–	–	–
Сенегал	0,00711	–	5 048	–	5 048	–	–	–
Сербия и Черногория	0,02843	18 049	20 185	18 017	–	32	20 185	20 217
Сейшельские Острова	0,00284	45 828	2 016	26	–	45 802	2 016	47 818
Сьерра-Леоне	0,00100	82 375	710	16 788	–	65 587	710	66 297
Словакия	0,06113	–	43 402	–	43 402	–	–	–
Словения	0,11515	331 781	81 757	184 206	–	147 575	81 757	229 332
Сомали	0,00100	134 656	710	7	–	134 649	710	135 359
Южная Африка	0,58001	–	411 807	–	411 807	–	–	–
Испания	3,58064	–	2 542 254	–	2 542 254	–	–	–
Шри-Ланка	0,02275	–	16 153	–	16 153	–	–	–
Судан	0,00853	4 615	6 056	4 615	6 056	–	–	–
Суринам	0,00284	41 522	2 016	26	–	41 496	2 016	43 512
Свазиленд	0,00284	–	2 016	–	482	–	1 534	1 534
Швеция	1,45962	–	1 036 330	–	1 036 330	–	–	–
Швейцария	1,81111	–	1 285 888	–	1 285 888	–	–	–
Сирийская Арабская Республика	0,11373	–	80 748	–	80 748	–	–	–
Таджикистан	0,00100	277 104	710	651	–	276 453	710	277 163
Таиланд	0,41795	75 331	296 745	75 331	296 745	–	–	–
Бывшая югосл. Респ. Македония	0,00853	6 021	6 056	6 021	–	–	6 056	6 056
Тимор-Лешти	0,00100	–	710	–	710	–	–	–
Того	0,00100	72 475	710	15 186	–	57 289	710	57 999
Тонга	0,00100	–	710	–	710	–	–	–
Тринидад и Тобаго	0,02275	14 457	16 153	14 457	16 153	–	–	–
Тунис	0,04265	2 336	30 282	2 336	28 293	–	1 989	1 989
Турция	0,62550	–	444 105	–	444 105	–	–	–
Туркменистан	0,00426	155 308	3 025	–	–	155 308	3 025	158 333
Уганда	0,00711	–	5 048	–	4 690	–	358	358
Украина	0,07534	6 804 134	53 491	1 025 511	–	5 778 623	53 491	5 832 114
Объединенные Арабские Эмираты	0,28716	–	203 884	–	203 884	–	–	–
Соединенное Королевство	7,86994	–	5 587 656	–	5 587 656	–	–	–
Объединенная Респ. Танзания	0,00569	–	4 040	–	4 040	–	–	–
Уругвай	0,11373	192 516	80 748	31 366	–	161 150	80 748	241 898
Узбекистан	0,01564	469 275	11 104	159	–	469 116	11 104	480 220
Вануату	0,00100	78 344	710	7	–	78 337	710	79 047
Венесуэла (Боливарианская Респ.)	0,29569	328 131	209 940	328 131	–	–	209 940	209 940
Вьетнам	0,02275	–	16 153	–	16 153	–	–	–
Йемен	0,00853	323	6 056	323	6 056	–	–	–
Замбия	0,00284	55 544	2 016	26	–	55 518	2 016	57 534
Зимбабве	0,01137	7 226	8 073	7 226	8 046	–	27	27
Итого	100,00000	42 521 493	71 000 000	3 288 436	64 264 899	39 233 057	6 735 101	45 968 158

Государство-член	Шкала взносов в % в 2004 году	Взносы, подлежащие выплате на 1 января 2004 года		Приход и поступления в 2004 году		Невыплаченные взносы		Всего, невыплаченные взносы
		Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	Предыдущий двухгодичный период	Текущий двухгодичный период	
<b>БЫВШИЕ ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ:</b>								
США		69 228 235	–	21 887	–	69 206 348	–	69 206 348
Югославия (бывшая)		2 081 702	–	–	–	2 081 702	–	2 081 702
<b>Итого</b>		<b>71 309 937</b>	<b>–</b>	<b>21 887</b>	<b>–</b>	<b>71 288 050</b>	<b>–</b>	<b>71 288 050</b>
<b>НОВЫЕ ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ:</b>								
Чад		9 809	–	7	–	9 802	–	9 802
Коморские Острова		12 975	–	7	–	12 968	–	12 968
Джибути		8 787	–	7	–	8 780	–	8 780
Сальвадор		17 250	–	–	–	17 250	–	17 250
Экваториальная Гвинея		12 975	–	7	–	12 968	–	12 968
Либерия		18 620	–	7	–	18 613	–	18 613
Сан-Томе и Принсипи		12 975	–	7	–	12 968	–	12 968
Тимор-Лешти		668	–	668	–	–	–	–
Туркменистан		52 332	–	–	–	52 332	–	52 332
<b>Итого:</b>		<b>146 391</b>	<b>–</b>	<b>710</b>	<b>–</b>	<b>145 681</b>	<b>–</b>	<b>145 681</b>
<b>ИТОГО</b>		<b>113 977 821</b>	<b>71 000 000</b>	<b>3 311 033</b>	<b>64 264 899</b>	<b>110 666 788</b>	<b>6 735 101</b>	<b>117 401 889</b>
1986 год		50 465		35		50 430		50 430
1987 год		53 410		–		53 410		53 410
1988 год		82 281		17		82 264		82 264
1989 год		109 948		1 094		108 854		108 854
1990 год		525 661		9 835		515 826		515 826
1991 год		763 259		9 856		753 403		753 403
1992 год		942 764		26 744		916 020		916 020
1993 год		1 140 298		48 632		1 091 666		1 091 666
1994 год		8 072 707		56 864		8 015 843		8 015 843
1995 год		37 918 785		1 040 500		36 878 285		36 878 285
1996 год		35 079 800		24 831		35 054 969		35 054 969
1997 год		5 047 707		95 669		4 952 038		4 952 038
1998 год		3 956 766		133 424		3 823 342		3 823 342
1999 год		4 628 093		235 359		4 392 734		4 392 734
2000 год		3 028 794		87 689		2 941 105		2 941 105
2001 год		3 172 139		100 188		3 071 951		3 071 951
2002 год		3 985 584		388 833		3 596 751	–	3 596 751
2003 год		5 419 360		1 051 463		4 367 897	–	4 367 897
2004 год			71 000 000		64 264 899		6 735 101	6 735 101
<b>ИТОГО</b>		<b>113 977 821</b>	<b>71 000 000</b>	<b>3 311 033</b>	<b>64 264 899</b>	<b>110 666 788</b>	<b>6 735 101</b>	<b>117 401 889</b>

Таблица 2.2

**СОСТОЯНИЕ ВЫПЛАТЫ АВАНСОВ В ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ  
на 31 декабря 2004 года**

Государство–член	Шкала взносов в %	Сумма аванса	Поступления в 1986–2003 годах	Корректировки в 2004 году	Поступления в 2004 году	Невыплаченный остаток
Афганистан	0,00100	74	308	(234)		–
Албания	0,00426	316	297	19		–
Алжир	0,09951	7 387	7 349	38		–
Ангола	0,00284	211	223	(12)		–
Аргентина	1,37752	102 254	120 847	(18 593)		–
Армения	0,00284	211	223	(12)		–
Австрия	1,34625	99 933	99 617		316	–
Азербайджан	0,00569	422	445	(23)		–
Багамские Острова	0,01706	1 266	1 262	4		–
Бахрейн	0,02559	1 900	1 930	(30)		–
Бангладеш	0,01000	742	742	–		–
Барбадос	0,01279	949	965	(16)		–
Беларусь	0,02701	2 005	2 005	–		–
Бельгия	1,60498	119 139	118 769	20	350	–
Белиз	0,00100	74	74	–		–
Бенин	0,00284	211	223	(12)		–
Бутан	0,00100	74	74	–		–
Боливия	0,01137	844	817	27		–
Босния и Герцеговина	0,00569	422	445	(23)		–
Ботсвана	0,01422	1 056	1 039	17		–
Бразилия	3,39761	252 206	170 093	3 064		79,049
Болгария	0,01848	1 372	1 336	36		–
Буркина–Фасо	0,00284	211	223	(12)		–
Бурунди	0,00100	74	74	–		–
Камбоджа	0,00284	211	150	61		–
Камерун	0,01279	949	965	(16)		–
Кабо–Верде	0,00100	74	74	–		–
Центральноафриканская Республика	0,00100	74	74	–		–
Чад	0,00100	74	74	–		–
Чили	0,30138	22 372	22 269	103		–
Китай	2,17788	161 665	161 080	585		–
Колумбия	0,28574	21 211	21 156	55		–
Коморские Острова	0,00100	74	74	–		–
Конго	0,00100	74	74	–		–
Коста–Рика	0,02843	2 110	2 078	14	18	–
Кот–д’Ивуар	0,01279	949	965	(16)		–
Хорватия	0,05544	4 115	4 083	32		–
Куба	0,04265	3 166	3 192	(26)		–
Кипр	0,05402	4 010	4 010	–		–
Чешская Республика	0,28858	21 421	21 376	45		–
Корейская Народно–Дем. Республика	0,01279	949	965	(16)		–
Демократическая Республика Конго	0,00569	422	445	(23)		–

Государство–член	Шкала взносов в %	Сумма аванса	Поступления в 1986–2003 годах	Корректировки в 2004 году	Поступления в 2004 году	Невыплаченный остаток
Дания	1,06477	79 039	78 759	280		–
Джибути	0,00100	74	74	–		–
Доминика	0,00100	74	74	–		–
Доминиканская Республика	0,03270	2 427	318	7		2 102
Эквадор	0,03554	2 638	2 598	40		–
Египет	0,11515	8 548	8 536	12		–
Сальвадор	0,02559	1 900	146	7		1 747
Экваториальная Гвинея	0,00100	74	74	–		–
Эритрея	0,00100	74	74	–		–
Эфиопия	0,00569	422	445	(23)		–
Фиджи	0,00569	422	445	(23)		–
Финляндия	0,74207	55 084	54 930		154	–
Франция	9,19202	682 327	680 024		2 303	–
Габон	0,01990	1 477	1 485	(8)		–
Гамбия	0,00100	74	74	–		–
Грузия	0,00711	528	520	8		–
Германия	13,88754	1 030 877	1 027 422	3 455		–
Гана	0,00711	528	520	8		–
Греция	0,76624	56 878	56 712		166	–
Гренада	0,00100	74	74	–		–
Гватемала	0,03838	2 849	2 821	28		–
Гвинея	0,00426	316	297	19		–
Гвинея–Бисау	0,00100	74	74	–		–
Гайана	0,00100	74	74	–		–
Гаити	0,00284	211	223	(12)		–
Гондурас	0,00711	528	520	8		–
Венгрия	0,17059	12 663	12 619	44		–
Индия	0,48476	35 984	35 853		131	–
Индонезия	0,28432	21 105	21 007		98	–
Иран (Исламская Республика)	0,38667	28 703	28 579	124		–
Ирак	0,19334	14 352	3 630	140		10 582
Ирландия	0,41795	31 025	30 954		71	–
Израиль	0,58996	43 793	43 647	146		–
Италия	7,20001	534 459	532 567		1 892	–
Ямайка	0,00569	422	445	(23)		–
Япония	22,00000	1 633 067	1 633 067	–		–
Иордания	0,01137	844	817	27		–
Казахстан	0,03980	2 954	2 969	(15)		–
Кения	0,01137	844	817	27		–
Кувейт	0,20897	15 512	15 440	72		–
Кыргызстан	0,00100	74	74	–		–
Лаосская Народно–Демократ. Республика	0,00100	74	74	–		–
Ливан	0,01706	1 266	1 262	4		–
Лесото	0,00100	74	74	–		–

Государство–член	Шкала взносов в %	Сумма аванса	Поступления в 1986–2003 годах	Корректировки в 2004 году	Поступления в 2004 году	Невыплаченный остаток
Либерия	0,00100	74	74	–		–
Ливийская Арабская Джамахирия	0,09525	7 070	7 052	18		–
Литва	0,02417	1 794	1 782	12		–
Люксембург	0,11373	8 442	8 388	54		–
Мадагаскар	0,00426	316	297	19		–
Малави	0,00284	211	223	(12)		–
Малайзия	0,33407	24 798	24 719	79		–
Мальдивские Острова	0,00100	74	74	–		–
Мали	0,00284	211	223	(12)		–
Мальта	0,02132	1 583	1 559	24		–
Мавритания	0,00100	74	74	–		–
Маврикий	0,01564	1 161	1 188	(27)		–
Мексика	1,54385	114 600	114 240		360	–
Монако	0,00569	422	297		125	–
Монголия	0,00100	74	74	–		–
Марокко	0,06255	4 643	4 602	41		–
Мозамбик	0,00100	74	74	–		–
Мьянма	0,01000	742	742	–		–
Намбия	0,00995	739	742	(3)		–
Непал	0,00569	422	445	(23)		–
Нидерланды	2,47073	183 404	182 755		649	–
Новая Зеландия	0,34260	25 431	25 313		118	–
Никарагуа	0,00100	74	74	–		–
Нигер	0,00100	74	74	–		–
Нигерия	0,09667	7 176	7 126	50		–
Норвегия	0,91835	68 170	67 921		249	–
Оман	0,08672	6 437	6 384	53		–
Пакистан	0,08672	6 437	6 384	53		–
Панама	0,02559	1 900	1 930	(30)		–
Папуа–Новая Гвинея	0,00853	633	668	(35)		–
Парагвай	0,02275	1 689	1 707	(18)		–
Перу	0,16775	12 452	12 396	56		–
Филиппины	0,14216	10 553	10 541	12		–
Польша	0,53736	39 889	39 787	102		–
Португалия	0,65678	48 753	48 621		132	–
Катар	0,04833	3 588	3 563	25		–
Республика Корея	2,63137	195 328	194 706		622	–
Республика Молдова	0,00284	211	223	(12)		–
Румыния	0,08245	6 120	6 087	33		–
Российская Федерация	1,70591	126 631	126 192		439	–
Руанда	0,00100	74	74	–		–
Сент–Китс и Невис	0,00100	74	74	–		–
Сент–Люсия	0,00284	211	223	(12)		–
Сент–Винсент и Гренадины	0,00100	74	74	–		–
Сан–Томе и Принсипи	0,00100	74	74	–		–

Государство-член	Шкала взносов в %	Сумма аванса	Поступления в 1986–2003 годах	Корректировки в 2004 году	Поступления в 2004 году	Невыплаченный остаток
Саудовская Аравия	0,78756	58 461	58 271	190		–
Сенегал	0,00711	528	520	8		–
Сербия и Черногория	0,02843	2 110	2 078		32	–
Сейшельские Острова	0,00284	211	223	(12)		–
Сьерра-Леоне	0,00100	74	74	–		–
Словакия	0,06113	4 538	4 528	10		–
Словения	0,11515	8 548	7 307	247	994	–
Сомали	0,00100	74	74	–		–
Южная Африка	0,58001	43 054	42 910		144	–
Испания	3,58064	265 792	264 852		940	–
Шри-Ланка	0,02275	1 689	1 707	(18)		–
Судан	0,00853	633	668	(35)		–
Суринам	0,00284	211	223	(12)		–
Свазиленд	0,00284	211	223	(12)		–
Швеция	1,45962	108 348	107 965		383	–
Швейцария	1,81111	134 439	133 986		453	–
Сирийская Арабская Республика	0,11373	8 442	8 388	54		–
Таджикистан	0,00100	74	74	–		–
Таиланд	0,41795	31 025	30 954	71		–
Бывшая югосл. Республика Македония	0,00853	633	668	(35)		–
Тимор-Лешти	0,00100	74			74	–
Того	0,00100	74	74	–		–
Тонга	0,00100	74	74	–		–
Тринидад и Тобаго	0,02275	1 689	1 707	(18)		–
Тунис	0,04265	3 166	3 192	(26)		–
Турция	0,62550	46 431	46 245		186	–
Туркменистан	0,00426	316	27	29		260
Уганда	0,00711	528	520	8		–
Украина	0,07534	5 593	5 567	26		–
Объединенные Арабские Эмираты	0,28716	21 316	21 230	86		–
Соединенное Королевство	7,86994	584 189	582 189		2 000	–
Объединенная Республика Танзания	0,00569	422	445	(23)		–
Уругвай	0,11373	8 442	8 388	54		–
Узбекистан	0,01564	1 161	1 188	(27)		–
Вануату	0,00100	74	74	–		–
Венесуэла (Боливарианская Респ.)	0,29569	21 949	21 898	51		–
Вьетнам	0,02275	1 689	1 707	(18)		–
Йемен	0,00853	633	668	(35)		–
Замбия	0,00284	211	223	(12)		–
Зимбабве	0,01137	844	817	27		–
<b>ИТОГО</b>	<b>100,00000</b>	<b>7 423 030</b>	<b>7 325 458</b>	<b>(9 567)</b>	<b>13 399</b>	<b>93 740</b>

Ведомость III

**ОБЩИЙ ФОНД и ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ**  
Ведомость движения наличности за год, закончившийся 31 декабря 2004 года  
(в тысячах евро)

	Всего, 2004 год	Всего, 2002 год
<b>Движение наличных средств от оперативной деятельности</b>		
Превышение поступлений над расходами (дефицит) (Ведомость I)	13 652,5	8 423,4
(Увеличение) сокращение взносов к получению	(3 419,9)	(389,9)
(Увеличение) сокращение других счетов дебиторов	120,8	5 235,7
Увеличение (сокращение) взносов или платежей, полученных авансом	1 134,1	955,4
Увеличение (сокращение) непогашенных обязательств	(7 059,9)	(9 908,9)
Увеличение (сокращение) счетов кредиторов	(2 198,5)	(5 416,9)
Увеличение (сокращение) прочих фондов и специальных счетов		(182,3)
Минус: Поступления от процентов	660,5	
Корректировка валютных курсов	<u>174,3</u>	<u>834,8</u>
<b>Чистая сумма наличных средств от оперативной деятельности</b>	1 394,3	(2 163,8)
<b>Движение наличных средств от инвестиционной и финансовой деятельности</b>		
Увеличение (сокращение) межфондовых сальдо	(404,3)	(909,9)
Увеличение (сокращение) заемных средств	(865,0)	(1 618,0)
Плюс: Поступления от процентов	660,5	
Корректировка валютных курсов	<u>174,3</u>	<u>834,8</u>
<b>Чистая сумма наличных средств от инвестиционной и финансовой деятельности</b>	(434,5)	(1 647,6)
<b>Движение наличных средств из других источников</b>		
Экономия по обязательствам или их погашению за предыдущие периоды	3 281,3	4 315,7
Перевод средств в резервы (из резервов)	410,5	2 278,8
Суммы, причитающиеся государствам-членам, и корректировки за предыдущие двухгодичные периоды	<u>(3 063,9)</u>	<u>9,1</u>
<b>Чистая сумма наличных средств из других источников</b>	627,9	6 603,6
<b>Чистое увеличение (сокращение) объема наличных средств</b>	1 587,7	2 792,2
Наличные средства на начало периода	<u>23 393,9</u>	<u>18 328,7</u>
<b>Наличные средства на конец периода (Ведомость II)</b>	<u>24 981,6</u>	<u>21 120,9</u>

**ОБЩИЙ ФОНД**  
Состояние ассигнований по основным программам за 2004 год на 31 декабря 2004 года  
(в тысячах евро)

Основная программа	Первоначальные ассигнования	Переводы/ другие корректировки	Пересмотренные ассигнования	Выплаты в течение 2004 года	Непогашенные обязательства на 31/12/2004	Всего, расходы	Остаток ассигнований
Управляющие органы	2 507,3	0,0	2 507,3	2 302,2	0,2	2 302,4	204,9
Общее управление	5 960,3	0,0	5 960,3	5 140,7	389,7	5 530,4	429,9
Укрепление промышленных потенциалов	14 561,0	0,0	14 561,0	9 846,3	266,9	10 113,2	4 447,8
Экологически более чистое и устойчивое промышленное развитие	11 782,7	0,0	11 782,7	11 157,3	237,2	11 394,5	388,2
Региональная программа	17 409,9	0,0	17 409,9	9 739,6	2 068,2	11 807,8	5 602,1
Администрация	13 159,3	0,0	13 159,3	9 628,8	663,8	10 292,6	2 866,7
Косвенные расходы	8 010,4	0,0	8 010,4	7 082,1	285,9	7 368,0	642,4
<b>Итого А</b>	<b>73 390,9</b>	<b>0,0</b>	<b>73 390,9</b>	<b>54 897,0</b>	<b>3 911,9</b>	<b>58 808,9</b>	<b>14 582,0</b>
	<b>Утвержденная смета</b>			<b>Фактические поступления</b>	<b>Накопленные поступления</b>	<b>Всего поступлений</b>	<b>(Превышение) дефицит</b>
<b>Поступления</b>							
Региональная программа	802,9	0,0	802,9	260,9	0,0	260,9	542,0
Различные поступления							
i) предусмотрено в GC.9/Dec.17	689,8	0,0	689,8	698,2	0,0	698,2	(8,4)
ii) не предусмотрено в GC.9/Dec.17				502,3	0,0	502,3	(502,3)
<b>Итого В</b>	<b>1 492,7</b>	<b>0,0</b>	<b>1 492,7</b>	<b>1 461,4</b>	<b>0,0</b>	<b>1 461,4</b>	<b>31,3</b>
<b>Итого А-В</b>	<b>71 898,2</b>	<b>0,0</b>	<b>71 898,2</b>	<b>53 435,6</b>	<b>3 911,9</b>	<b>57 347,5</b>	<b>14 550,7</b>

Таблица 4.1

**ОБЩИЙ ФОНД**  
**Состояние ассигнований по основным статьям расходов за 2004 год на 31 декабря 2004 года**  
(в тысячах евро)

Основные статьи расходов	Первоначальные ассигнования	Переводы/ другие корректировки	Пересмотренные ассигнования	Выплаты в течение 2004 года	Непогашенные обязательства на 31/12/2004	Всего, расходы	Остаток ассигнований
Оклады и общие расходы по персоналу	48 784,1	0,0	48 784,1	39 142,1	1 442,1	40 584,2	8 199,9
Служебные командировки	1 439,6	0,0	1 439,6	731,6	156,1	887,7	551,9
Эксплуатационные расходы	13 139,2	0,0	13 139,2	8 506,1	1 528,9	10 035,0	3 104,2
Информационно-коммуникационная технология	2 948,2	0,0	2 948,2	1 359,2	436,4	1 795,6	1 152,6
Мероприятия в рамках РПТС и СРА	7 079,8	0,0	7 079,8	5 158,0	348,4	5 506,4	1 573,4
<b>Итого А</b>	<b>73 390,9</b>	<b>0,0</b>	<b>73 390,9</b>	<b>54 897,0</b>	<b>3 911,9</b>	<b>58 808,9</b>	<b>14 582,0</b>
<b>Поступления</b>	<b>Утвержденная смета</b>			<b>Фактические поступления</b>	<b>Накопленные поступления</b>	<b>Всего поступлений</b>	<b>(Превышение) дефицит</b>
Региональная программа	802,9	0,0	802,9	260,9	0,0	260,9	542,0
Различные поступления							
i) предусмотрено в GC.9/Dec.17	689,8	0,0	689,8	698,2	0,0	698,2	(8,4)
ii) не предусмотрено в GC.9/Dec.17				502,3	0,0	502,3	(502,3)
<b>Итого В</b>	<b>1 492,7</b>	<b>0,0</b>	<b>1 492,7</b>	<b>1 461,4</b>	<b>0,0</b>	<b>1 461,4</b>	<b>31,3</b>
<b>Итого А-В</b>	<b>71 898,2</b>	<b>0,0</b>	<b>71 898,2</b>	<b>53 435,6</b>	<b>3 911,9</b>	<b>57 347,5</b>	<b>14 550,7</b>

Таблица 4.1 (Дополнение)

**ДРУГИЕ ФОНДЫ ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ – СЛУЖБА ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗДАНИЙ**  
Состояние ассигнований по основным статьям расходов за 2004 год на 31 декабря 2004 года  
(в тысячах евро)

Основные статьи расходов	Первоначальные ассигнования	Переводы/ другие корректировки	Пересмотренные ассигнования	Выплаты в течение 2004 года	Непогашенные обязательства на 31/12/2004	Всего, расходы	Остаток ассигнований
Расходы по персоналу	6 875,6	0,0	6 875,6	5 734,3	15,0	5 749,3	1 126,3
Служебные командировки	5,8	0,0	5,8	2,2	0,0	2,2	3,6
Эксплуатационные расходы	16 795,8	0,0	16 795,8	5 896,0	5 714,7	11 610,7	5 185,1
Информационно–коммуникационная технология	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Мероприятия в рамках РПТС и СРА	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Итого А</b>	<b>23 677,2</b>	<b>0,0</b>	<b>23 677,2</b>	<b>11 632,5</b>	<b>5 729,7</b>	<b>17 362,2</b>	<b>6 315,0</b>
<b>Поступления</b>	<b>Смета поступлений</b>			<b>Фактические поступления</b>	<b>Накопленные поступления</b>	<b>Всего поступлений</b>	<b>(Превышение) дефицит</b>
Общее управление зданиями	22 777,1	0,0	22 777,1	19 711,6	93,3	19 804,9	2 972,2
Совместное управление зданиями	900,1	0,0	900,1	585,5	13,6	599,1	301,0
<b>Итого В</b>	<b>23 677,2</b>	<b>0,0</b>	<b>23 677,2</b>	<b>20 297,1</b>	<b>106,9</b>	<b>20 404,0</b>	<b>3 273,2</b>
<b>Различные поступления</b>							
Не предусмотрены в GC.9/Dec.17	0,0	0,0	0,0	180,5	0,0	180,5	(180,5)
<b>Итого С</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>180,5</b>	<b>0,0</b>	<b>180,5</b>	<b>(180,5)</b>
<b>Итого А-В-С</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>(8 845,1)</b>	<b>5 622,8</b>	<b>(3 222,3)</b>	<b>3 222,3</b>

**Совокупное сальдо средств – специальный счет для СЭЗ (GC.9/Dec.14)**

Превышение поступлений над расходами	3 222,3
– Экономия по аннулированию обязательств	740,8
– Непогашенные обязательства	(1 874,8)
Чистый излишек за 2004 год	2 088,3
Сальдо по состоянию на начало года	8 443,8
Сальдо по состоянию на конец года	10 532,1*

\* Представленное выше сальдо по состоянию на конец года подлежит зачислению на специальный счет для Службы эксплуатации зданий и не подпадает под действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c). По состоянию на 31 декабря 2004 года сумма невыплаченных взносов на специальный счет для Службы эксплуатации зданий от расположенных в Вене организаций составила 4 815 676 евро.

## **II. ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ**

### **Предисловие**

#### **ИЗЛОЖЕНИЕ ЦЕЛЕЙ ЮНИДО**

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, призванным содействовать устойчивому промышленному развитию в странах с развивающейся и переходной экономикой.

ЮНИДО опирается на обширный опыт своего персонала в области промышленности, а также на ресурсы правительств, частного сектора и других учреждений системы Организации Объединенных Наций, многосторонних и национальных учреждений в целях обеспечения продуктивной занятости, конкурентоспособной экономики и здоровой окружающей среды.

Центральным элементом целенаправленных секторальных, региональных и страновых программ ЮНИДО является содействие росту и повышению производительности. ЮНИДО стремится обеспечивать высокое качество услуг при осуществлении этих программ, конечная цель которых заключается в оказании помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их борьбе с нищетой и маргинализацией.

**Примечание 1. Резюме основных принципов бухгалтерского учета**

Ниже приведены основные принципы бухгалтерского учета ЮНИДО:

а) Счета ЮНИДО ведутся в соответствии с Финансовыми положениями ЮНИДО, принятыми Генеральной конференцией, составленными на их основе правилами, административными инструкциями, действовавшими в момент преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение, и в соответствии с общепринятыми принципами ведения отчетности правительствами. ЮНИДО следует стандартам учета, утвержденным Комитетом высокого уровня по вопросам управления (КВУВУ) от имени Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций (КССР) на его седьмой сессии и предусмотренным в резолюции 48/216 Генеральной Ассамблеи, и финансовые ведомости, неотъемлемой частью которой являются эти примечания, представлены в соответствии с этими стандартами, а именно следующим образом:

- i) основными бухгалтерскими предпосылками являются непрерывность, постоянство и принцип начислений. Если эти основные бухгалтерские предпосылки соблюдаются в финансовых ведомостях, то необходимость в их изложении отсутствует. Если же они не соблюдаются, то следует дать разъяснение вместе с причинами;
- ii) консерватизм, существо (а не форма) и существенность определяют выбор и применение принципов учетной политики;
- iii) в финансовых ведомостях должны четко и ясно излагаться все применяемые в них основные принципы учетной политики;
- iv) изложение основных принципов учетной политики, применяемых в финансовых ведомостях, должно быть их неотъемлемой частью. Эти принципы обычно излагаются в одном месте;
- v) в финансовых ведомостях должны содержаться соответствующие данные за предыдущий период;
- vi) любое изменение принципов учетной политики, которое имеет существенные последствия для текущего периода или может иметь существенные последствия для последующих периодов, должно быть четко разъяснено вместе с причинами. Последствия такого изменения, если они носят существенный характер, должны быть разъяснены и определены количественно.

б) Финансовые ведомости ЮНИДО готовятся на основе учета фактических расходов и не корректируются с целью отразить влияние изменения цен на товары и услуги.

с) До 31 декабря 2001 года счета Организации представлялись в долларах США. Начиная с января 2002 года валюта счетов была изменена на евро (GC.8/Dec.16). Соответственно все активы, пассивы, сальдо резервов и фондов Общего фонда и других фондов, управляемых Центральными учреждениями, были 1 января 2002 года пересчитаны в евро с использованием обменных курсов, утвержденных Генеральной конференцией (GC.9/Dec.15), т.е. 13,7603 австр. шилл. = 1 евро и 1 долл. США = 1,123 евро (или 1 евро = 0,890472 долл. США). В то же время большинство мероприятий, осуществляемых за счет внебюджетных средств, по-прежнему исчисляются в долларах США. Поэтому для целей подготовки сводных финансовых ведомостей Организации эти счета пересчитаны в евро с использованием методологии, указанной в примечании 1 (g) ниже.

д) Учет фондов. Счета ЮНИДО ведутся на основе "учета фондов". Отдельные фонды для общих или специальных целей могут учреждаться Генеральной конференцией или Генеральным директором. Счета каждого фонда ведутся как счета отдельного финансового и учетного образования, имеющего отдельную группу счетов, по которым подводится сальдо на основании двойной проводки.

е) Финансовый период Организации является двухгодичным и состоит из двух последовательных календарных лет.

- f) Поступления, расходы, активы и пассивы учитываются нарастающим итогом; исключение составляют целевые фонды, Фонд промышленного развития, Монреальский протокол и Глобальный экологический фонд. В отношении таких фондов фактические взносы, полученные от доноров, отражаются в качестве поступлений (добровольных взносов), находящихся в ведении ЮНИДО для целей осуществления проектов/мероприятий, согласованных с донорами.
- g) Пересчет валют. В соответствии с решением GC.8/Dec.16 Генеральной Ассамблеи счета Организации представляются в евро. Операции в других валютах пересчитываются в евро следующим образом: поступления, расходы и изменения в сальдо резервов и фондов – по применимому обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на предполагаемую дату операции; активы, пассивы, сальдо резервов и фондов – по применимому обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату подготовки ведомости (см. также примечание 1 (q) ниже в разделе Прочие поступления – Выгоды/потери на обменном курсе).
- h) Начисленные взносы. В соответствии с финансовым положением 5.6 производимые государствами-членами платежи сначала кредитуются на счет Фонда оборотных средств, а затем зачисляются в счет причитающихся взносов в объеме, в каком были установлены взносы этих государств-членов.
- i) Полученные или причитающиеся взносы натурой и их стоимостной объем не учитываются, однако указываются в примечаниях к финансовым ведомостям. При необходимости суммы оцениваются на местной основе исходя из справедливой рыночной стоимости в сделках между независимыми участниками.
- j) Средства, находящиеся на процентных банковских счетах, средства в виде депозитных сертификатов и срочных вкладов, а также средства на счетах до востребования включаются в ведомости активов и пассивов в качестве денежной наличности.
- k) Отсроченные платежи – указываются в статье других активов:
- i) отсроченные платежи включают статьи расходов, которые не могут быть должным образом произведены в ходе текущего финансового периода и которые будут произведены лишь в одном из следующих финансовых периодов;
  - ii) только для целей подготовки балансовых ведомостей та доля авансов в счет пособия на образование, которая относится к закончившемуся на дату подготовки финансовой ведомости учебному году, указывается в статье отсроченных платежей. Общая сумма аванса указывается в счетах дебиторов сотрудников до того момента, пока сотрудник не представит требуемое подтверждение права на получение пособия на образование, и с этого момента сумма зачисляется на бюджетный счет и аванс возмещается.
- l) Основные средства. Мебель, оборудование, другое имущество длительного пользования и инвестиции в перестройку арендованных помещений не включаются в активы Организации. Закупки оплачиваются с бюджетных счетов в год, когда они произведены.
- m) Необходимые в интересах ЮНИДО обязательства, утвержденные на будущие финансовые периоды, в соответствии с финансовым правилом 109.6 раскрываются в примечаниях к финансовым ведомостям соответствующего фонда. Такие обязательства, как правило, ограничиваются только административными потребностями непрерывного характера и другими контрактами или юридическими обязательствами, когда для осуществления поставки требуется длительный срок.
- n) В Общем фонде не предусматривается никаких ассигнований для выплаты пособий в связи с прекращением службы репатриацию и для покрытия непредвиденных расходов в соответствии с добавлением D к Правилам о персонале ЮНИДО, поскольку выделение этих средств предусмотрено в бюджетных ассигнованиях. Однако предусматриваются ассигнования для выплаты пособий на репатриацию и для погашения непредвиденных обязательств по компенсационным выплатам в соответствии с добавлением D для персонала, финансируемого в рамках технического сотрудничества не из средств ПРООН, которые рассчитываются на основе одного процента от чистого базового оклада.

о) Специальные счета. Генеральная конференция на своей девятой сессии учредила с 1 января 2002 года специальный счет для Службы эксплуатации зданий (помимо расходов по персоналу) и специальный счет для Регулярной программы технического сотрудничества (GC.9/Dec.14). На эти специальные счета не распространяются финансовые положения 4.2.(b) и 4.2.(c), таким образом, причитающиеся государствам-членам бюджетные излишки не включают в себя сальдо средств, имеющихся на этих специальных счетах.

р) Излишки, причитающиеся государствам-членам, представляют собой средства, которые могут быть кредитованы государствам-членам, образовавшиеся за счет свободных остатков ассигнований и взносов, поступивших от новых государств-членов. В соответствии с финансовым положением 4.2(b) свободные остатки ассигнований на конец финансового периода подлежат возврату государствам-членам в конце первого календарного года следующего финансового периода после вычета из них суммы любых взносов государств-членов, относящихся к этому финансовому периоду, которая осталась неоплаченной и кредитуется на счета государств-членов в объеме, пропорциональном размеру их начисленных взносов, в соответствии с финансовыми положениями 4.2(c) и 5.2(d). Согласно требованию, содержащемуся в финансовом положении 4.2(c), прежде чем соответствующая доля остатка возвращается любому государству-члену, у которого имеются невыполненные обязательства по регулярному бюджету перед Организацией, эти обязательства должны быть сначала погашены. Согласно требованию, содержащемуся в финансовом положении 5.2(d), если Генеральная конференция не принимает иного решения, сумма будущих взносов корректируется с учетом любого остатка ассигнований.

q) Прочие поступления:

- i) половина валовых поступлений от продажи публикаций представляется по статье деятельности, приносящей доход. Другая половина поступлений, относимая к возобновляемому фонду изданий для продажи, за вычетом соответствующих расходов, указана в примечании, касающемся Общего фонда (примечание 2(b));
- ii) сумма возмещенных расходов, произведенных в предшествующие финансовые периоды, кредитуется по статье различных поступлений;
- iii) полученные средства, в отношении которых никакой цели не указано, рассматриваются как различные поступления;
- iv) выгоды/потери на обменном курсе при совершении операций в валюте, иной, чем евро, по Общему фонду и другим фондам, управляемым Центральными учреждениями, и при переоценке активов и пассивов в местной валюте. Нереализованные выгоды на обменном курсе не регистрируются в виде поступлений, а из предосторожности отражаются отдельно как часть счетов кредиторов вплоть до их реализации, после чего они рассматриваются как поступления. Выгоды, возникшие в результате пересчета наличных средств и сумм на банковских счетах, выраженных не в евро, рассматриваются как реализованные;
- v) выгоды/потери на обменном курсе, образовавшиеся в результате совершения операций в валюте, иной, чем доллары США (т.е. для осуществления мероприятий в области технического сотрудничества за счет внебюджетных средств на долларовой основе, которые приведены в приложении I, ведомости в долларах США), и пересчета активов и пассивов, выраженных не в долларах США. Обязательства на текущий год пересчитываются по действующему на конец года обменному курсу Организации Объединенных Наций. Нереализованные выгоды на обменном курсе не регистрируются в виде поступлений, а из предосторожности отражаются отдельно как часть счетов кредиторов вплоть до их реализации, после чего они рассматриваются как поступления. Выгоды, возникшие в результате пересчета наличных средств и сумм на банковских счетах, выраженных не в долларах США, рассматриваются как реализованные, за исключением наличных средств и банковских депозитов в евро, когда такие выгоды также отражаются отдельно как часть счетов кредиторов до их использования для восстановления покупательной способности по проектам, расходы на которые осуществляются в евро. В то же время для целей представления в евро мероприятий, осуществляемых за счет внебюджетных средств на долларовой основе, которые указаны в приложении I, ведомости в евро, выгоды/потери в результате пересчета выраженных не в евро активов,

пассивов, сальдо резервов и фондов показаны в ведомости I как "Прочие корректировки сальдо резервов и фондов";

- vi) поступления от продажи излишков имущества кредитуются на счета различных поступлений соответствующих фондов.
- г) Счета для деятельности в области технического сотрудничества:
- i) ассигнования по Регулярной программе технического сотрудничества (РПТС) производятся в соответствии с финансовыми положениями ЮНИДО и решением Генеральной конференции, упомянутым в пункте (о) выше;
  - ii) поступления в виде ассигнований – ПРООН. Данные о поступлениях в виде ассигнований от ПРООН и целевых фондов ПРООН соответствуют общей сумме расходов, указанной в соответствии с процедурами ПРООН, согласно которым ассигнования должны быть скорректированы таким образом, чтобы они были равны фактическим расходам;
  - iii) поступления в виде взносов – целевые фонды и Фонд промышленного развития (ФПР). Добровольные взносы правительств или других доноров регистрируются по получении наличных средств. Использование таких взносов регулируется соглашениями между ЮНИДО и правительством/донором. После прекращения, истечения срока действия или пересмотра соглашения либо после получения от правительства/донора иных инструкций любой остающийся излишек в целевом/другом фонде возвращается правительству/донору или используется в соответствии с поручениями правительства/донора;
  - iv) проценты и различные поступления. Поступления от процентов, образовавшиеся в рамках РПТС, кредитуются на счет Общего фонда; в то же время различные поступления, связанные с РПТС, кредитуются на специальный счет. Поступления от процентов по специальному счету для Службы эксплуатации зданий кредитуются на этот счет и затем пропорционально распределяются между расположенными в Вене организациями с учетом внесенных ими средств и даты их поступления на счет. Поступления от процентов, образовавшиеся в рамках мероприятий ПРООН, кредитуются на счет операционного фонда, который ведет эта организация. Поступления от процентов, образовавшиеся в рамках Фонда промышленного развития, кроме сегмента общего назначения, а также в рамках целевых фондов, относящихся к мероприятиям в области технического сотрудничества, кредитуются на счета кредиторов до получения от донора инструкций в отношении их использования. Проценты, накопленные в рамках сегмента общего назначения Фонда промышленного развития, кредитуются этому Фонду. Поступления от процентов, относимые к Монреальскому протоколу, немедленно учитываются как сальдо дополнительных программируемых средств. Поступления от процентов, относимые к Глобальному экологическому фонду, за исключением поступлений от процентов по средствам, переводимым в качестве платы ЮНИДО, отражаются отдельно как часть счетов кредиторов до получения инструкций относительно их возвращения попечителю;
  - v) критерии регистрации непогашенных обязательств и отчетности по таким обязательствам за текущий двухгодичный период по РПТС аналогичны критериям, применяемым в отношении регулярного бюджета; в то же время, как указано в пункте (о) выше, на эти обязательства не распространяется действие финансового положения 4.2(b), согласно которому обязательства остаются в силе в течение 12 месяцев после окончания финансового периода, к которому они относятся. Обязательства по всем другим источникам средств на цели технического сотрудничества могут указываться как расходы за текущий год на основе следующих критериев:

#### **Услуги персонала**

Расходы на выплату окладов и прочие расходы, относящиеся к услугам, оказанным в течение календарного года. В данном контексте услуги персонала включают оплату услуг временных сотрудников и сверхурочных, а также услуг консультантов, подписавших специальные рабочие соглашения. В то же время если вознаграждение консультанта

представляет собой паушальную сумму, а не какую-то выплату за определенный период работы, то общие издержки по контракту могут рассматриваться в качестве обязательства за текущий год.

#### **Материалы и оборудование**

Общие расходы по контрактам или заказам на закупки, заключенным до истечения года, независимо от того, произведена ли поставка, исчисляемые до тех пор, пока имеются бюджетные ассигнования в текущем периоде.

#### **Субподряды**

Обязательство может сохраняться на основе схемы оплаты, включенной в подписанный контракт с подрядчиком. Если не имеется схемы оплаты, выплаты осуществляются на основе предусмотренного графика платежей.

#### **Стипендии**

Расходы на выплату стипендии с даты начала обучения до окончания обучения или до 31 декабря, в зависимости от того, что наступает раньше. При этом стипендиат должен получить назначение, т.е. стипендия должна быть предоставлена конкретному лицу, должны быть установлены место, курс и продолжительность обучения, должно быть уведомлено правительство–бенефициар.

#### **Путевые расходы**

Путевые расходы в полном объеме, включая стоимость перевозки, суточные и другие связанные с этим расходы, если поездка начинается до окончания календарного года.

#### **Групповая подготовка кадров**

Расходы на мероприятия, проведенные в текущем году. В случае мероприятий, начавшихся в одном году и продолжающихся в следующем году, все расходы на проведение мероприятий должны относиться на счета текущего года;

- vi) непогашенные обязательства за текущий период в отношении всех мероприятий в области технического сотрудничества, исключая мероприятия, финансируемые из регулярного бюджета, остаются в силе в течение 12 месяцев после окончания года, а не двухгодичного периода, к которому они относятся. В то же время в соответствии с требованиями ПРООН в отношении отчетности учреждения–исполнители могут сохранять непогашенные обязательства на период свыше 12 месяцев, если по–прежнему сохраняется твердое обязательство произвести платеж; такие обязательства указываются в финансовых ведомостях по статье "Счета кредиторов". Сэкономленные средства по обязательствам или по погашению обязательств, касающихся РПТС, кредитуются на специальный счет, утвержденный Генеральной конференцией. Сэкономленные средства или погашенные обязательства за предыдущий период в отношении всех других технических мероприятий кредитуются на счета отдельных проектов и проводятся как сокращение расходов за текущий период в соответствии с требованиями ПРООН в отношении отчетности. Требования ПРООН применяются также в отношении Фонда промышленного развития, целевых фондов, Монреальского протокола и Глобального экологического фонда.
- s) Целевые фонды. В бюллетене Генерального директора UNIDO/DG/B.18/Rev.1 от 15 мая 1992 года установлены пересмотренные принципы создания целевых фондов и управления ими с 26 мая 1992 года. Положения бюллетеня UNIDO/DG/B.18/Rev.1 не распространяются на внебюджетные средства, предоставляемые Организации в качестве возмещения за использование ее материальной базы.
- t) Специальный счет вспомогательных расходов по программам:

- i) в отношении мероприятий в области технического сотрудничества, финансируемых из внебюджетных источников, предусматривается возмещение вспомогательных расходов по программам. Сумма возмещения рассчитывается в процентах затраченных ресурсов по программам. В соответствии с новым соглашением, вступившим в силу в январе 2003 года, Фонд для Монреальского протокола ежегодно выплачивает в виде паушальной суммы 1,5 млн. долл. США в качестве вспомогательных расходов на осуществление своих программ/проектов; эта сумма проводится как поступления за текущий год. Фонд также оплачивает сокращенную сумму вспомогательных расходов в отношении каждого из своих проектов, которая, по аналогии с большинством других мероприятий в области технического сотрудничества, рассчитывается в процентах от затраченных ресурсов по программам;
  - ii) в финансовых ведомостях Организации специальный счет вспомогательных расходов по программам указан отдельно от счета межучрежденческих фондов, с которого поступают средства на первый из этих счетов;
  - iii) непогашенные обязательства в отношении специального счета вспомогательных расходов по программам учитываются на той же основе, что и в отношении регулярного бюджета.
- u) Выплаты *ex-gratia*, осуществляемые в соответствии с финансовым правилом 109.13, рассматриваются в примечаниях к финансовым ведомостям соответствующего фонда согласно финансовому положению 9.3.

## **Примечание 2. Общий фонд и Фонд оборотных средств**

### **a) Начисленные взносы**

Генеральная конференция утвердила чистые потребности по регулярному бюджету на 2004–2005 годы в сумме 142 000 000 евро (GC.10/Dec.17), которые будут финансироваться за счет взносов государств–членов; половина этой суммы (71 000 000 евро) была распределена среди государств–членов в 2004 году в соответствии с финансовым положением 5.1(с). В полной мере учтены невыплаченные взносы за предыдущие двухгодичные периоды в размере 110 666 788 евро по состоянию на 31 декабря 2004 года.

### **b) Деятельность, приносящая доход**

Сумма валовых поступлений от продажи изданий ЮНИДО составила 75 455 евро, из которых половина (37 727 евро) была переведена в возобновляемый фонд изданий для продажи. Расходы на мероприятия по рекламированию изданий для продажи и другие расходы, начисляемые возобновляемому фонду изданий для продажи, составили 26 576 евро, в результате чего чистые излишки в 2004 году составили 11 152 евро. По состоянию на 31 декабря 2004 года чистое сальдо возобновляемого фонда изданий для продажи составляло 132 267 евро.

### **c) Поступления от процентов сверхбюджетной сметы**

Поступления от процентов сверхбюджетной сметы (660 500 евро) на 2004 год составили 57 870 евро; фактическая сумма, если таковая будет иметься в наличии, подлежащая распределению между соответствующими государствами–членами, будет определена в конце двухгодичного периода. Во исполнение решения GC.8/Dec.10 эта сумма дополнительно зачисляется на счета кредиторов, созданные в этих целях в 1999 году. На 31 декабря 2004 года сальдо на этом счету составило 289 527 евро, из которых средства в объеме 231 657 евро были кредитованы имеющим на это право государствам–членам в соответствии с формулой "S"-образной кривой при расчете их начисленных взносов за 2005 год.

### **d) Корректировка валютного курса**

Чистая реализованная выгода на обменном курсе в связи с проведением мероприятий по регулярному бюджету составляет 174 307 евро.

Нереализованные выгоды на обменном курсе в размере 600 063 евро, возникшие в результате пересчета выраженных не в евро денежных активов и пассивов по действовавшему на 31 декабря 2004 года обменному курсу Организации Объединенных Наций, не были зарегистрированы в виде поступлений, а были отражены отдельно в графе "Счета кредиторов – прочее" вплоть до их реализации. Часть этой суммы, а именно 386 000 евро, связана с пересчетом непогашенной ссуды, полученной от Организации Объединенных Наций.

**e) Различные поступления**

171 127 евро из общей суммы различных поступлений относятся к начисленным вспомогательным расходам ОДВЗЯИ на деятельность СЭЗ.

**f) Регулярная программа технического сотрудничества**

В соответствии с решением GC.9/Dec.14 Генеральной конференции был создан специальный счет для полностью программируемых ассигнований по РПТС, которые не подпадают под действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c). Любые средства, которые могут быть получены в результате аннулирования обязательств, будут сохранены на специальном счете для осуществления мероприятий РПТС. По состоянию на 31 декабря 2004 года сальдо накопившихся средств на этом специальном счете составило 2 867 824 евро, включая перевод средств в размере 399 728 евро в течение 2004 года.

**g) Корректировка за предыдущий двухгодичный период**

В общую сумму корректировки в размере 119 311 евро в 2004 году входят:

- i) счет на возмещение суммы за двухгодичный период 1996–1997 годов в размере 3 000 евро в связи с выплатой одному сотруднику ЮНИДО, произведенной в соответствии с рекомендацией Объединенной апелляционной коллегии;
- ii) выплата за двухгодичный период 1998–1999 годов суммы в размере 50 853 евро одному сотруднику ЮНИДО в соответствии с рекомендацией Объединенной апелляционной коллегии;
- iii) счета на возмещение расходов по персоналу библиотеки МАГАТЭ за двухгодичный период 2000–2001 годов в сумме 23 137 евро;
- iv) представленные с задержкой счета на возмещение различных затрат за двухгодичный период 2002–2003 годов в сумме 42 321 евро, включая 18 291 евро за проекты в рамках ДПРА.

**h) Экономия по обязательствам или в результате их аннулирования за предыдущий двухгодичный период**

Чистая экономия в сумме 3 277 774 евро является результатом аннулирования обязательств за 2002–2003 годы. Эта сумма включает в себя экономию в результате аннулирования обязательств за предыдущий двухгодичный период в размере 3 287 665 евро минус потери на обменном курсе в размере 9 891 евро в связи с погашением обязательств по ДПРА за предыдущий двухгодичный период.

**i) Счета дебиторов – прочее**

"Счета дебиторов – прочее" охватывает требование Организации в размере 955 784 евро, представленное правительству Соединенных Штатов Америки в отношении подоходного налога Соединенных Штатов, возмещенного сотрудникам ЮНИДО в период 1994–1996 годов в соответствии с соглашением о возмещении налогов. Правительство Соединенных Штатов Америки сообщило Организации, что оно признает эту задолженность; в то же время в 2004 году никаких платежей получено не было.

Вопрос о требовании Организации, представленном Международному агентству по атомной энергии в соответствии с соглашением о совместном финансировании расходов на выплату выходного пособия сотрудникам Службы эксплуатации зданий, которые были уволены в ходе сокращения

численности персонала в 1995 году, не урегулирован. Сумма требования составляет 644 453 долл. США (723 720 евро по действующему обменному курсу, утвержденному на девятой сессии Генеральной конференции (GC.9/Dec.15)). Резервные средства на возможное списание этой дебиторской задолженности включены в счета кредиторов.

**j) Начисленные взносы, полученные авансом**

В 2004 году от государств-членов были получены авансом начисленные взносы на сумму 1 324 078 евро, которые подлежат зачислению в качестве начисленных взносов за 2005 год.

**к) Заемные средства**

В период преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение от Организации Объединенных Наций была получена беспроцентная ссуда в размере 16 000 000 долларов США. Начиная с 1990 года эта ссуда ежегодно погашается на 1 000 000 долларов США. По состоянию на 31 декабря 2004 года общая сумма задолженности составляла 1 000 000 долл. США (737 000 евро по обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на 31 декабря 2004 года).

**l) Другие резервы**

Другие резервы включают в себя следующее:

	<u>В тыс. евро</u>
Резервы для выплаты выходных пособий	5 499,3
Возобновляемый фонд изданий для продажи	132,3
Резерв для защиты от колебаний обменного курса	1 840,8
Специальный счет для РПТС	<u>2 867,8</u>
Итого	<u>10 340,2</u>

**m) Резервы для выплаты выходных пособий**

В соответствии с пунктом (е) решения GC.6/Dec.15 сумма в размере 9 546 732 долл. США, соответствующая остаткам ассигнований за двухгодичный период 1992–1993 годов, которая была фактически получена Организацией, в 1995 году была переведена в резерв для выплаты выходных пособий. Сальдо резерва, на начало года составлявшее 1 109 698 евро, по состоянию на 31 декабря 2004 года осталось таким же, поскольку в 2004 году никакие выплаты не производились. В соответствии с решением GC.7/Dec.17 Генеральной конференции сумма в размере 13,9 млн. долл. США была перераспределена из свободных остатков ассигнований за двухгодичный период 1994–1995 годов на финансирование резерва для выплаты выходных пособий в целях покрытия расходов на прекращение контрактов сотрудников в результате сокращения программы и бюджетов на 1998–1999 годы. В отличие от предыдущих ассигнований за двухгодичный период 1992–1993 годов ассигнования за двухгодичный период 1994–1995 годов не были обеспечены фактической наличностью, поскольку за указанный двухгодичный период имеется крупная задолженность. Объем этого резерва фактически сократился до 3 908 824 долл. США (4 389 609 евро) в результате выплат в размере 9 991 176 долл. США, произведенных в период 1998–2001 годов. В течение 2004 года никакие выплаты не производились, таким образом, сальдо сохранилось в объеме 4 389 609 евро. По состоянию на 31 декабря 2004 года общий объем резервов для выплаты выходных пособий составлял 5 499 308 евро.

**n) Резерв для защиты от колебаний обменного курса**

В целях защиты Организации от колебаний обменного курса в результате введения евро в качестве единственной валюты для подготовки программы и бюджетов, ассигнований и начисления взносов, сбора взносов и авансов, а также валютных счетов Генеральная конференция в решении GC.8/Dec.16 уполномочила Генерального директора создать резервный фонд, на который не распространяются положения 4.2(b) и 4.2(c) Финансовых положений. Сальдо резерва в размере 1 840 776 евро по состоянию на 31 декабря 2004 года соответствует сумме, сохраненной в течение предыдущего двухгодичного периода.

о) **Фонд оборотных средств**

Объем Фонда оборотных средств был установлен Генеральной конференцией в размере 9 млн. долл. США (GC.2/Dec.27). На двухгодичный период 1996–1997 годов объем Фонда был сокращен до 6 750 000 долл. США (GC.6/Dec.16), а на двухгодичный период 1998–1999 годов объем Фонда был дополнительно сокращен до 6 610 000 долл. США (GC.7/Dec.12); на двухгодичный период 2000–2001 годов (GC.8/Dec.14) и двухгодичный период 2002–2003 годов (GC.9/Dec.13) утвержденный объем составил 6 610 000 долларов США. В соответствии с решением GC.9/Dec.15 эта сумма (6 610 000 долл. США) была 1 января 2002 года пересчитана в евро, в результате чего объем Фонда оборотных средств составил 7 423 030 евро. Генеральная конференция постановила оставить объем Фонда на двухгодичный период 2004–2005 годов без изменений (GC.10/Dec.15).

р) **Излишки, причитающиеся государствам–членам**

В приводимой ниже таблице представлен анализ причитающихся государствам–членам излишков, выраженных в миллионах евро, в результате применения резерва на случай задержек с поступлением начисленных взносов. Резерв представляет собой взносы к получению от государств–членов за предыдущие двухгодичные периоды и от новых государств–членов на дату составления балансовой ведомости. По состоянию на дату составления балансовой ведомости, пока не будут получены инструкции от государств–членов, информация о сумме излишков, подлежащих распределению, которая соответствует сумме начисленных взносов, полученных после завершения двухгодичного периода, вместе с поступлениями от новых государств–членов включена в графу "Счета кредиторов – прочее". Из общей суммы 3 624 342 евро, которая подлежит распределению по состоянию на 31 декабря 2004 года, сумма в размере 536 534 евро была использована для сокращения взносов за 2005 год.

	<u>Излишки</u>	<u>Использование и зачет излишков в сумму взноса</u>	<u>Корректировки за предыдущий двухгодичный период</u>	<u>Излишки, подлежащие распределению</u>	<u>Резерв на случай задержек с поступлением взносов</u>	<u>Излишки, причитающиеся государствам–членам</u>	<u>Примечания</u>
2004 год	13,6					13,6	Предварительные данные
2002–2003 годы	10,3			2,2	7,9	0,2	
2000–2001 годы	10,3	3,7		0,5	6,0	0,1	
1998–1999 годы	14,3	5,3	0,1	0,6	8,2	0,1	
1996–1997 годы (GC.8/Res.4)	46,9	7,1		0,2	40,0	(0,4)	
1994–1995 годы (GC.7/Dec.17)	35,4	15,6			44,9	(25,1)	
1992–1993 годы (GC.6/Dec.15) (GC.8/Dec.10) (GC.8/Res.4)	16,5	14,4		0,1	2,0	0,0	
1990–1991 годы	9,8				1,3	8,5	Удержано – GC.5/Dec.14
1988–1989 годы	7,3				0,2	7,1	Удержано – GC.4/Dec.15
1986–1987 годы (GC.4/Dec.15)	4,8	4,8				0,0	
<b>Итого</b>	<b>169,2</b>	<b>50,9</b>	<b>0,1</b>	<b>3,6</b>	<b>110,5</b>	<b>4,1</b>	
Взносы новых государств–членов	1,9	1,7		0,0	0,2	0,0	
<b>Итого</b>	<b>171,1</b>	<b>52,6</b>	<b>0,1</b>	<b>3,6</b>	<b>110,7</b>	<b>4,1</b>	

q) **Элиминирование**

Элиминирование включает в себя два указанных ниже элемента:

a) начисляемые ЮНИДО расходы на Службу эксплуатации зданий. Из оперативных расходов и услуг по контрактам исключена сумма в объеме 3 101 107 евро во избежание двойного учета взноса ЮНИДО на погашение расходов по эксплуатации зданий;

b) расходы на дополнительные мероприятия в рамках РПТС и СРА в размере 5 106 636 евро приведены в разбивке на составляющие компоненты;

г) **Долгосрочные контракты**

Долгосрочные контракты предоставляются для целей эксплуатации ВМЦ и не проводятся как обязательства, поскольку их действие может быть прекращено в любое время без уплаты неустойки.

с) **Обязательства**

До 31 декабря 2004 года были взяты обязательства в сумме 420 038 евро, представляющие собой юридические обязательства, ассигнования на которые будут произведены в последующие годы.

т) **Взносы натурой**

В течение года от государств-членов были получены взносы натурой в объеме 152 011 евро для поддержки отделений ЮНИДО на местах.

и) **Выплаты ex-gratia**

В 2004 году выплаты ex-gratia не производились.

v) **Оборудование длительного пользования**

В приводимой ниже таблице представлена стоимость оборудования длительного пользования в миллионах евро на основании учета товарно-материальных ценностей ЮНИДО нарастающим итогом по состоянию на 31 декабря 2004 года. В соответствии с политикой учета ЮНИДО оборудование длительного пользования не включается в основные активы Организации, а относится на счет ассигнований в момент приобретения. Минимальная стоимость единицы имущества длительного пользования, выраженная в евро, составляет 1 500 евро.

Сальдо по состоянию на 1 января 2004 года	12,6
Корректировки к начальному сальдо	<u>0,1</u>
Скорректированное сальдо по состоянию на 1 января 2004 года	12,7
Плюс: имущество, приобретенное в 2004 году	0,5
Минус: имущество, реализованное в 2004 году	<u>1,0</u>
Сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года	<u>12,2</u>

В течение 2004 года в рамках учета товарно-материальных ценностей в качестве похищенного и списанного было зарегистрировано оборудование длительного пользования стоимостью 409 евро.

w) **Непредвиденные обязательства**

i) **Выплата выходного пособия сотрудникам**

В соответствии с решением, принятым Группой внешних ревизоров в Маниле в 1989 году, ЮНИДО произвела расчет средств, необходимых для покрытия сметных расходов в связи с непредвиденными обязательствами по выплате выходного пособия, по состоянию на 31 декабря 2004 года.

В соответствии со стандартами учета Организации Объединенных Наций обязательства по выплате выходного пособия охватывают пособие в связи с прекращением службы, пособие на репатриацию и компенсацию за накопленный ежегодный отпуск. В целях обеспечения более реалистичного представления об обязательствах сумма, требуемая для перевозки личного имущества, также включается в пособие. Оценка основана на шкале окладов Организации Объединенных Наций и пособиях, определенных в положениях и правилах о персонале, включая также фактические расходы на выплату выходных пособий в течение 2004 года. Сметные расходы составляют следующие суммы:

Регулярный бюджет	19,2 млн. евро
Оперативный бюджет	4,4 млн. евро

Пособия, выплачиваемые после ухода в отставку, не учитываются.

Следует отметить, что на эти цели бюджетные ассигнования не предусмотрены, исключая оперативный бюджет, как это указано в ведомости II и примечании 3(f) (оперативный резерв).

**ii) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций**

ЮНИДО является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т.д. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным уровнем пособий. Финансовые обязательства Организации перед Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, а также ее доли в любых предназначенных для покрытия актуарного дефицита платежах, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея ссылается на статью 26, после того, как в результате оценки актуарной достаточности средств Фонда на дату актуарной оценки была установлена необходимость перечисления средств для покрытия актуарного дефицита. На дату подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не ссылалась на эту статью.

**iii) Медицинское страхование после выхода в отставку**

Сотрудники (их супруги, дети на иждивении или пережившие кормильца иждивенцы), уходящие в отставку в соответствии с положениями Пенсионного фонда в возрасте 55 лет или позже, имеют право на страхование после выхода в отставку, если они являлись участниками плана медицинского страхования общей системы по меньшей мере в течение 10 лет. Это распространяется также на сотрудников, получающих компенсацию за инвалидность в соответствии с дополнением D к правилам о персонале. Стоимость участия в таком плане покрывается на основе совместных взносов ЮНИДО и соответствующих участников.

В 2004 году взнос Организации по плану страхования составил 1 659 567 евро. Взносы на счет Службы эксплуатации зданий составили 57 538 евро, которые были распределены с участием других расположенных в Вене организаций. В соответствии с заключением 2000/2 Комитета по программным и бюджетным вопросам было проведено подробное актуарное исследование для определения финансовых последствий медицинского страхования после выхода в отставку, которое показало, что объем необеспеченных обязательств на декабрь 2004 года составил 35,2 млн. евро (47,7 млн. долл. США по обменному курсу на конец года). Поиск соответствующего решения проблемы необеспеченных обязательств ведется в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Головным учреждением по этому вопросу по решению Комитета высокого уровня по управленческой, финансовой и бюджетной сети является Организация Объединенных Наций, которая в 2005 году должна представить доклад Генеральной Ассамблее.

**x) Общий фонд для финансирования капитального ремонта и замен**

1 января 1981 года вступило в силу соглашение между Австрийской Республикой, Организацией Объединенных Наций и МАГАТЭ о создании общего фонда для финансирования капитального ремонта и замен зданий, инженерных сооружений и технического оборудования, являющихся собственностью Австрийской Республики и составляющих часть Централных учреждений Организации Объединенных

Наций и МАГАТЭ в Венском международном центре. Положения этого соглашения применяются также к ЮНИДО с 1986 года, когда она была преобразована в специализированное учреждение. Управление этим Фондом через совместный комитет осуществляет ЮНИДО. ЮНИДО готовит ежегодные финансовые ведомости, которые проверяются Группой внутреннего надзора.

В 2002 году между расположенными в Вене организациями и Австрийской Республикой было достигнуто соглашение, в соответствии с которым возмещение выплат, осуществленных в течение 2001 года (988 626 долл. США) не требуется. В соответствии с этим соглашением будут выплачиваться только следующие ежегодные начисленные взносы в Фонд: взнос Австрийской Республики (1 235 300 евро) и взнос расположенных в Вене организаций (1 235 300 евро). Кроме того, всем сторонам необходимо будет участвовать в финансировании непредвиденных работ по капитальному ремонту и заменам, которые не включены в согласованный инвестиционный план. В прошлом такие расходы в полном объеме покрывались правительством Австрии.

Сальдо Фонда по состоянию на 31 декабря 2004 года составило 1 936 547 евро.

### **Примечание 3. Другие фонды, управляемые Центральными учреждениями**

**а)** К фондам, фигурирующим в этой статье, относятся:

- i) специальный счет вспомогательных расходов по программам;
- ii) компьютерная модель для выполнения анализа инвестиционных проектов на стадии технико-экономических обоснований (КОМФАР);
- iii) Служба эксплуатации зданий (СЭЗ).

**б)** Генеральная конференция утвердила с 1 января 2002 года СЭЗ в качестве отдельной самофинансирующейся основной программы в программе и бюджетах ЮНИДО (GC.9/Dec.17). Все расходы на СЭЗ компенсируются поступлениями, т.е. взносами, получаемыми от других расположенных в Вене организаций и ЮНИДО. Соответственно по статье "Общий фонд ЮНИДО" включена лишь доля ЮНИДО в операциях СЭЗ (см. IDB.24/3–PBC.17/3). С учетом вышеизложенного начиная с предыдущего двухгодичного периода расходы на СЭЗ проводятся по другим фондам, а не по статьям "Общего фонда" и "Фонда оборотных средств". В настоящее время по статьям "Общего фонда" и "Фонда оборотных средств" указан лишь взнос ЮНИДО на покрытие расходов СЭЗ. Операции СЭЗ дополнительно разбиты на два компонента:

- i) Расходы по персоналу: данная статья расходов по-прежнему регулируется положениями финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c);
- ii) Специальный счет для Службы эксплуатации зданий (помимо расходов по персоналу): девятая сессия Генеральной конференции (GC.9/Dec.14 постановила создать с января 2002 года специальный счет для СЭЗ (помимо расходов по персоналу), который не подпадает под действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c). Таким образом, бюджетные излишки, если таковые имеются, не потребуются распределять между государствами-членами. Каждая расположенная в Вене организация (ЮНИДО, МАГАТЭ, ЮНОВ и ОДВЗЯИ) обязана вносить свою долю на этот счет. Поступления от процентов кредитуются на этот счет. Затем эта сумма пропорционально распределяется среди каждой из расположенных в Вене организаций с учетом объема внесенных ей средств и даты поступления таких средств на специальный счет.

В дополнительной таблице 4.1 представлен дальнейший анализ операций СЭЗ, а в приложении III – анализ специального счета. Излишки на специальном счете для покрытия расходов на СЭЗ в объеме 10 532 077 евро не являются частью свободных остатков ассигнований, причитающихся государствам-членам в конце двухгодичного периода; 4 815 676 евро из этой суммы причитаются от расположенных в Вене организаций. Накопление средств на специальном счете вызвано прежде всего задержкой с удалением асбеста из комплекса зданий ВМЦ и проведением соответствующей работы по их обслуживанию.

**с) Валютные корректировки**

Сумма в размере 415 683 евро, составляющая разницу на обменных курсах, является результатом главным образом переоценки наличности в долларах США и срочных вкладов, хранящихся на специальном счету вспомогательных расходов по программам.

**d) Чистое превышение (дефицит) поступлений над расходами**

В приводимой ниже таблице представлен анализ поступлений и расходов по фондам, фигурирующим в этой статье, в течение 2004 года:

Таблица 1

	Специальный счет вспомогательных расходов по программам	Компьютерная модель для выполнения анализа инвестиционных проектов на стадии техничко- экономических обоснований	Служба эксплуатации зданий	Всего
(В тыс. евро)				
Поступления (включая экономию на погашении обязательств за предыдущий двухгодичный период)	9 296,8	276,9	21 325,4	30 899,1
Расходы (включая потери на обменном курсе)	8 779,5	367,7	19 237,1	28 384,3
Чистое превышение поступлений над расходами (дефицит)	517,3	(90,8)	2 088,3*	2 514,8

\* Отнесено на специальный счет (см. приложение III).

**e) Счета дебиторов – прочее**

В рамках Специального счета для Службы эксплуатации зданий имеется сумма в размере 349 061 евро, соответствующая требованию о возмещении властями Австрии необеспеченных расходов, суммы доплат за использование возобновляемой энергии и KWK-Zuschlag (доплата за комплексное пользование тепловой и электроэнергией). На тот маловероятный случай, что это требование не будет урегулировано, резервные средства в полном объеме предусмотрены в графе "Счета кредиторов – прочее".

Первый платеж в размере 1 220 000 евро, причитающийся от правительства Австрии, для замены коврового покрытия и кабельной разводки в Венском международном центре отражен в графе "Счета дебиторов – прочее". Сумма в размере 1 000 000 евро из этих средств до их выплаты включена в графу "Счета кредиторов – прочее". Остаток в объеме 220 000 евро проведен в финансовых ведомостях по фонду для финансирования капитального ремонта и замен.

**f) Операционный резерв**

Операционный резерв, созданный в отношении специального счета вспомогательных расходов по программам в соответствии с заключением 1989/4 КПБВ в объеме 5 504 190 долл. США, сократился до 4 300 000 долл. США (4 828 900 евро) в соответствии с решением IDB.14/Dec.12 Совета.

По состоянию на 31 декабря 2004 года чистый объем резерва составил 3 650 469 евро (3 133 155 евро на 31 декабря 2003 года) в результате того, что чистые излишки за 2004 год составили 517 313 евро.

**g) Обязательства**

Ниже представлены взятые до 31 декабря 2004 года обязательства, представляющие собой юридические обязательства, на основании которых будут производиться выплаты в течение будущих лет.

	<u>В тыс. евро</u>
Специальный счет вспомогательных расходов по программам	84,5
Служба эксплуатации зданий	53,7

**h) Взносы натурой**

От государств-членов были получены взносы натурой в объеме 72 952 евро для поддержки проектов ЮНИДО.

**Примечание 4. Техническое сотрудничество**

**a) Мероприятия в области технического сотрудничества**

Отраженные в этой статье мероприятия в области технического сотрудничества включают осуществленные ЮНИДО мероприятия, которые финансировались за счет средств Фонда промышленного развития, целевых фондов и средств, предусмотренных межучрежденческими соглашениями с ПРООН, ЮНЕП и другими организациями. Эти мероприятия регулируются различными соглашениями, подписанными двумя или несколькими сторонами, т.е. донором (донорами) и ЮНИДО.

**b) Представление мероприятий в области технического сотрудничества в евро**

подавляющее большинство добровольных взносов поступают в долларах США и предназначены на осуществление проектов, программируемых практически исключительно в этой валюте. С 2004 года в отношении некоторых проектов было введено управление программами технического сотрудничества на основе евро. В соответствии с решением GC.9/Dec.15 Генеральной конференции отчетность для доноров также осуществляется в долларах США.

В то же время для целей представления сводных финансовых ведомостей (ведомости I и II) ЮНИДО за год, закончившийся 31 декабря 2004 года, все мероприятия в области технического сотрудничества потребовалось пересчитать в евро.

Соответственно таблицы 1 и 2 приложения I представлены как в долларах США, так и евро.

Подход к подготовке ведомости в евро основан на следующем:

- i) поступления, расходы и изменения в сальдо резервов и фондов, выраженные не в евро, – помимо тех, которые выделены ниже, – будут указываться в эквивалентной сумме в евро, применимой к предполагаемой дате операции с применением действующего на эту дату обменного курса Организации Объединенных Наций;
- ii) выраженные не в евро активы, пассивы, сальдо резервов и фондов на 31 декабря 2004 года будут пересчитаны в эквивалентные суммы в евро с использованием действующего на 31 декабря 2004 года обменного курса Организации Объединенных Наций (см. GC.9/Dec.15). Выгоды или потери, которые имели бы место в результате этих переоценок, отражены в показателе "Другие корректировки сальдо резервов и фондов";
- iii) показатель корректировки обменного курса отражает в сущности реализованные выгоды или потери на операциях, совершаемых не в евро, в течение года, а также экономию, достигнутую в 2004 году при погашении обязательств за предыдущий год в долларах США.

**c) Простые векселя по Монреальскому протоколу**

Простые векселя в пользу ЮНИДО на сумму 20 264 334 долл. США (16 231 732 евро) по состоянию на 31 декабря 2003 года, держателем которых являлся Монреальский протокол и которые предназначены для осуществления Монреальского протокола, были инкассированы в течение 2004 года.

**d) Проценты от средств доноров**

По Фонду промышленного развития, в отличие от общих средств, и с последнего двухгодичного периода в отношении целевых фондов проценты, образовавшиеся в результате инвестирования средств, чистых банковских начислений, реализованных выгод на обменном курсе, реализованных и нереализованных потерь, представлены как пассивы по статье "Счета кредиторов – прочие". По состоянию на 31 декабря 2004 года эти суммы были следующими:

	<u>В тыс. долл. США</u>	<u>В тыс. евро</u>
Фонд промышленного развития	5 801,9	4 276,0
Целевые фонды	2 748,7	2 025,8
Глобальный экологический фонд	<u>361,4</u>	<u>266,4</u>
	<u>8 912,0</u>	<u>6 568,2</u>

Распоряжение поступлениями от процентов регулируется соглашениями с донорами и может включать в себя возвращение таких средств донорам или их перевод на другие проекты; при этом они будут показаны как добровольные взносы.

**e) Нереализованные выгоды и потери на обменном курсе**

В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций денежные активы и пассивы пересчитаны по действующему на 31 декабря 2004 года обменному курсу Организации Объединенных Наций.

Любая возникающая в результате такого пересчета нереализованная выгода не регистрируется в виде поступлений за этот период, а отражается в статье "Счета кредиторов – прочее". Выгоды, возникшие в результате пересчета наличных средств и срочных вкладов считаются реализованными, однако конкретно в отношении Фонда промышленного развития и целевых фондов любые выгоды, возникшие в результате пересчета наличных средств и срочных вкладов, выраженных в евро, аналогичным образом из предосторожности сохраняются (IDB.27/9-PBC.19/9 и решение IDB.27/Dec.5). В связи с переходом на одновалютную систему и в соответствии с документом IDB.28/9 и решением IDB.28/Dec.5 в 2004 году было введено управление программами технического сотрудничества на основе евро. Вследствие этого в Фонд промышленного развития и в целевые фонды были распределены соответственно 789 415 евро (985 537 долл. США) и 832 467 евро (1 039 285 долл. США). Накопленные суммы нереализованных выгод по состоянию на 31 декабря 2004 года распределяются по статье "Счета кредиторов – прочее" следующим образом:

	<u>В тыс. долл. США</u>	<u>В тыс. евро</u>
Фонд промышленного развития	1 831,5	1 349,8
Целевые фонды	6 575,3	4 846,0
Глобальный экологический фонд	0,6	0,4
Монреальский протокол	<u>1,5</u>	<u>1,1</u>
Итого	<u>8 408,9</u>	<u>6 197,3</u>

**f) Корректировка валютного курса**

Приложение I, таблица 1 – ведомости в долларах США

В таблице А содержится анализ кредита на валютный обменный курс. Проводится различие между реализованными выгодами и потерями в результате совершения операций в валюте, иной, чем доллары Соединенных Штатов Америки, и выгодами и потерями в результате проведения в ведомостях активов и пассивов, выраженных не в долларах США, суммы, эквивалентной стоимости в долларах по состоянию на 31 декабря 2004 года.

По тем фондам, в отношении которых взносы поступают, программируются и выделяются в виде ассигнований практически только в долларах США, любые реализованные выгоды и как реализованные, так и нереализованные потери при пересчете активов и пассивов, выраженных не в долларах США, показаны в таблице 1, а сальдо программируемых средств скорректированы соответственным образом.

Таблица А

	Регулярная программа	Монреальский протокол	ГЭФ	МУС*	Всего
	(В тыс. долл. США)				
<b>Реализовано</b>					
По операциям в 2004 году	4,1	(0,1)	3,4		7,4
<b>Не реализовано</b>					
Пересчет активов и пассивов, выраженных не в долларах США, на 31 декабря 2004 года	(58,1)	1,4	(6,9)	(1,2)	(64,8)
<b>Корректировка валютного курса</b>	(54,0)	1,3	(3,5)	(1,2)	(57,4)

\*МУС – межучрежденческие соглашения.

Приложение I, таблица 1 – ведомости в евро

В таблице В приведен анализ кредита на валютном курсе. Проводится различие между реализованными выгодами и потерями в результате совершения операций в валюте, иной, чем евро, и экономией в результате урегулирования обязательств в долларах США за предыдущие годы с использованием различного обменного курса евро.

Таблица В

	Регулярная программа	ФПР	Монреальский протокол	ГЭФ	Целевой фонд	Всего
	(В тыс. евро)					
Пересчет обязательств в долларах США	113,7					113,7
<b>Реализовано</b>						
По операциям в 2004 году	1,9		(17,6)	(0,8)		(16,5)
По погашению обязательств в долларах США за предыдущие годы	(70,1)	(424,9)	(325,3)	(33,4)	(355,1)	(1 208,8)
<b>Корректировка валютного курса</b>	45,5	(424,9)	(342,9)	(34,2)	(355,1)	(1 111,6)

**g) Переводы средств в резервы**

Учитываются средства, начисляемые по проектам в счет обеспечения компенсационных выплат в соответствии с добавлением D к правилам о персонале.

Сумма 1 100 000 долл. США (962 500 евро), отраженная в переводах средств в резервы и из резервов, соответствует сумме поступлений на проекты по Глобальному экологическому фонду (ГЭФ), полученных в рамках межучрежденческих соглашений с ЮНЕП, которые прежде проводились по основной программе ГЭФ.

**h) Излишки**

Сумма 3 101 237 долл. США (2 285 613 евро) соответствует сумме накопленных излишков в рамках сегмента общего назначения Фонда промышленного развития.

**i) Наличные средства и срочные вклады**

Наличность в неконвертируемой валюте составляет сумму, эквивалентную 1 491 424 долл. США (1 099 180 евро), и распределяется следующим образом:

	<u>В тыс. долл. США</u>	<u>В тыс. евро</u>
Фонд промышленного развития	1 083,1	798,2
Целевые фонды	<u>408,3</u>	<u>300,9</u>
	<u>1 491,4</u>	<u>1 099,1</u>

**j) Оперативные резервы**

Совет по промышленному развитию в своем решении IDB.2/Dec.7 санкционировал замораживание оперативного резерва Фонда промышленного развития на уровне 550 000 долл. США. (405 350 евро по обменному курсу Организации Объединенных Наций на 31 декабря 2004 года).

**к) Обязательства**

До 31 декабря 2004 года были взяты следующие обязательства, представляющие собой юридические обязательства, на основании которых будут производиться выплаты в предстоящие годы:

	<u>В тыс. долл. США</u>	<u>В тыс. евро</u>
Фонд промышленного развития	3 232,3	2 515,3
Монреальский протокол	5 651,7	4 452,3
Глобальный экологический фонд	4 033,8	3 262,7
Целевые фонды	5 738,0	4 474,4
Регулярная программа технического сотрудничества	784,1	618,9
Межучрежденческие соглашения	<u>1 345,1</u>	<u>1 065,6</u>
	<u>20 785,0</u>	<u>16 389,2</u>

**l) Взносы натурой**

От государств-членов были получены взносы натурой в объеме 343 476 долл. США (278 106 евро) для поддержки проектов ЮНИДО и 39 778 долл. США (32 207 евро) для поддержки поездок по проектам.

**m) Платежи ex-gratia**

Платежи ex-gratia в 2004 году не производились.

**n) Ави́зо внутренних расчетов отделений на местах**

Объем необработанных ави́зо внутренних расчетов (АВР) отделений на местах (8 473 317 долл. США), перенесенный с предыдущего года, вместе с общим объемом ави́зо внутренних расчетов (19 863 927 долл. США), полученных за 2004 год, к 31 декабря 2004 года снизился до 4 528 761 долл. США (3 337 697 евро). Оставшийся на конец года объем необработанных АВР включает извещения относительно выплаты заработной платы за весь 2004 год в объеме 509 757 долл. США, полученные только в январе 2005 года, и АВР в объеме 485 056 долл. США, отклоненные по причине недостаточности информации.

**o) Утерянное или похищенное оборудование длительного пользования**

Никакое оборудование длительного пользования в качестве утерянного или похищенного в 2004 году списано не было.

**Примечания к финансовым ведомостям – Приложение I**

**МЕРОПРИЯТИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ, ОСУЩЕСТВЛЕННЫЕ ЮНИДО**

**Таблица 1. Сводная ведомость поступлений и расходов и изменений сальдо резервов и фондов за год, закончившийся 31 декабря 2004 года**

(в тыс. евро)

	Регулярная программа	Фонд промышленного развития	Мон-реальный протокол	ГЭФ	Целевые фонды	Межучрежденческие соглашения	Всего, внебюджетные средства	Всего
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>								
Начисленные взносы								
Добровольные взносы		25 611,8	39 262,6		45 274,5	1 051,1	111 200,0	111 200,0
<b>Прочие поступления</b>								
– Средства полученные по межучрежденческим соглашениям						5 048,0	5 048,0	5 048,0
– Ассигнования из других фондов	3 914,2							3 914,2
– Поступления от процентов		12,2	641,3			28,7	682,2	682,2
– Корректировка валютного курса	45,5	(424,9)	(342,9)	(34,2)	(355,1)		(1 157,1)	(1 111,6)
– Различные поступления	(0,3)	(2,2)	(11,7)		0,7	(0,3)	(13,5)	(13,8)
<b>ИТОГО, ПОСТУПЛЕНИЯ</b>	<b>3 959,4</b>	<b>25 196,9</b>	<b>39 549,3</b>	<b>(34,2)</b>	<b>44 920,1</b>	<b>6 127,5</b>	<b>115 759,6</b>	<b>119 719,0</b>
<b>РАСХОДЫ</b>								
Оклады и общие расходы по персоналу	1 733,8	10 678,2	1 533,9	722,4	11 576,6	2 070,0	26 581,1	28 314,9
Услуги по контрактам	902,5	996,7	19 382,5	3 361,7	3 393,2	1 236,0	28 370,1	29 272,6
Эксплуатационные расходы	162,2	967,4	384,6	24,6	822,6	118,0	2 317,2	2 479,4
Закупки	739,6	1 653,4	8 682,8		2 224,1	1 718,2	14 278,5	15 018,1
Стипендии	421,3	1 119,3	351,8	1,2	2 184,5	393,1	4 049,9	4 471,2
Вспомогательные расходы по программам		1 869,8	4 002,3	450,9	1 886,0	336,9	8 545,9	8 545,9
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ</b>	<b>3 959,4</b>	<b>17 284,8</b>	<b>34 337,9</b>	<b>4 560,8</b>	<b>22 087,0</b>	<b>5 872,2</b>	<b>84 142,7</b>	<b>88 102,1</b>
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>								
Корректировки за предыдущий двухгодичный период		7 912,1	5 211,4	(4 595,0)	22 833,1	255,3	31 616,9	31 616,9
Резерв на случай задержек с поступлением взносов								
<b>ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>								
Экономия по обязательствам или их погашению за предыдущий двухгодичный период		7 912,1	5 211,4	(4 595,0)	22 833,1	255,3	31 616,9	31 616,9
Перевод средств в резервы		51,5	5,4	4,1	42,2		103,2	103,2
Перевод средств из резервов								
Перевод средств в другие фонды/из других фондов				(962,5)		962,5		
Суммы, причитающиеся государствам–членам								
Другие корректировки сальдо резервов и фондов		(3 037,6)	(3 086,0)	264,0	(3 539,1)	(158,8)	(9 557,5)	(9 557,5)
Сальдо резервов и фондов на начало года		36 772,7	26 730,3	7 461,7	28 849,4		99 814,1	99 814,1
<b>САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ НА КОНЕЦ ГОДА</b>		<b>41 698,7</b>	<b>28 861,1</b>	<b>2 172,3</b>	<b>48 185,6</b>	<b>1 059,0</b>	<b>121 976,7</b>	<b>121 976,7</b>

**Таблица 1. Сводная ведомость поступлений и расходов и изменений сальдо резервов и фондов за год, закончившийся 31 декабря 2004 года**

(в тыс. долл. США)

	Регулярная программа	Фонд промышленного развития	Мон-реальный протокол	ГЭФ	Целевые фонды	Межучрежденческие соглашения	Всего, внебюджетные средства	Всего
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>								
Начисленные взносы								
Добровольные взносы		32 415,2	46 750,9		56 884,9	1 300,0	137 351,0	137 351,0
<u>Прочие поступления</u>								
– Средства полученные по межучрежденческим соглашениям						6 244,1	6 244,1	6 244,1
– Ассигнования из других фондов	4 994,1							4 994,1
– Поступления от процентов		16,3	814,0			38,1	868,4	868,4
– Корректировка валютного курса	(54,0)		1,3	(3,5)		(1,2)	(3,4)	(57,4)
– Различные поступления	(0,4)	(2,8)	(14,6)		1,1	(0,4)	(16,7)	(17,1)
<b>ИТОГО, ПОСТУПЛЕНИЯ</b>	<b>4 939,7</b>	<b>32 428,7</b>	<b>47 551,6</b>	<b>(3,5)</b>	<b>56 886,0</b>	<b>7 580,6</b>	<b>144 443,4</b>	<b>149 383,1</b>
<b>РАСХОДЫ</b>								
Оклады и общие расходы по персоналу	2 171,4	13 397,1	1 913,9	901,0	14 488,8	2 596,9	33 297,7	35 469,1
Услуги по контрактам	1 107,7	1 258,9	23 213,2	3 815,2	4 143,4	1 497,2	33 927,9	35 035,6
Эксплуатационные расходы	199,9	1 231,4	488,2	30,9	1 037,3	146,4	2 934,2	3 134,1
Закупки	933,8	2 122,3	10 830,5		2 833,1	2 096,3	17 882,2	18 816,0
Стипендии	526,9	1 460,8	448,3	4,3	2 735,5	493,2	5 142,1	5 669,0
Вспомогательные расходы по программам		2 352,2	4 875,3	518,1	2 336,5	413,7	10 495,8	10 495,8
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ</b>	<b>4 939,7</b>	<b>21 822,7</b>	<b>41 769,4</b>	<b>5 269,5</b>	<b>27 574,6</b>	<b>7 243,7</b>	<b>103 679,9</b>	<b>108 619,6</b>
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>								
Корректировки за предыдущий двухгодичный период		10 606,0	5 782,2	(5 273,0)	29 311,4	336,9	40 763,5	40 763,5
Резерв на случай задержек с поступлением взносов								
<b>ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ)</b>								
Экономия по обязательствам или их погашению за предыдущий двухгодичный период		10 606,0	5 782,2	(5 273,0)	29 311,4	336,9	40 763,5	40 763,5
Перевод средств в резервы		64,5	6,8	5,1	52,4		128,8	128,8
Перевод средств из резервов								
Перевод средств в другие фонды/из других фондов				(1 100,0)		1 100,0		
Суммы, причитающиеся государствам–членам								
Другие корректировки сальдо резервов и фондов								
Сальдо резервов и фондов на начало года		45 908,5	33 371,2	9 315,5	36 016,8		124 612,0	124 612,0
<b>САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ НА КОНЕЦ ГОДА</b>		<b>56 579,0</b>	<b>39 160,2</b>	<b>2 947,6</b>	<b>65 380,6</b>	<b>1 436,9</b>	<b>165 504,3</b>	<b>165 504,3</b>

**Таблица 2. Сводная ведомость активов, пассивов и сальдо резервов и фондов по состоянию на 31 декабря 2004 года**

(в тыс. евро)

	Фонд промыш- ленного развития	Мон- реальный протокол	ГЭФ	Целевые фонды	Межучре- денческие соглашения	Всего 2004 год
<b>АКТИВЫ</b>						
Наличность и срочные вклады	51 161,1	46 079,1	5 669,1	62 278,6	8 569,9	173 757,8
Счета дебиторов						
Начисленные взносы к получению от государств-членов						
Добровольные взносы к получению					154,7	154,7
Другие взносы к получению						
Минус резерв на случай задержек с поступлением взносов						
Межфондовые сальдо		120,4	72,9	301,4	1 196,4	1 691,1
Прочее	575,2	395,9	81,2	555,3	284,3	1 891,9
Прочие активы	44,9	8,1	0,1	89,4	4 056,8	4 199,3
<b>ИТОГО, АКТИВЫ</b>	<b>51 781,2</b>	<b>46 603,5</b>	<b>5 823,3</b>	<b>63 224,7</b>	<b>14 262,1</b>	<b>181 694,8</b>
<b>ПАССИВЫ</b>						
Платежи или взносы, полученные авансом					7 780,6	7 780,6
Непогашенные обязательства	3 216,8	11 866,5	2 578,6	5 692,5	2 647,9	26 002,3
Счета кредиторов						
Межфондовые сальдо	211,0				97,8	308,8
Прочее	6 654,7	5 875,9	1 072,4	9 346,6	2 676,8	25 626,4
Другие фонды и специальные счета						
Прочие пассивы						
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ</b>	<b>10 082,5</b>	<b>17 742,4</b>	<b>3 651,0</b>	<b>15 039,1</b>	<b>13 203,1</b>	<b>59 718,1</b>
<b>САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>						
Оперативные резервы	405,3					405,3
Прочие резервы	1 017,6	12,1	12,8	878,8		1 921,3
Сальдо по проектам, финансируемым донорами	37 990,2	28 849,0	2 159,5	47 306,8	1 059,0	117 364,5
Объем Фонда оборотных средств						
Излишки (дефицит)	2 285,6					2 285,6
<b>ИТОГО, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>	<b>41 698,7</b>	<b>28 861,1</b>	<b>2 172,3</b>	<b>48 185,6</b>	<b>1 059,0</b>	<b>121 976,7</b>
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>	<b>51 781,2</b>	<b>46 603,5</b>	<b>5 823,3</b>	<b>63 224,7</b>	<b>14 262,1</b>	<b>181 694,8</b>

**Таблица 2. Сводная ведомость активов, пассивов и сальдо резервов и фондов по состоянию на 31 декабря 2004 года**

(в тыс. долл. США)

	Фонд промыш- ленного развития	Мон- реальный протокол	ГЭФ	Целевые фонды	Межучреж- денческие соглашения	Всего 2004 год
<b>АКТИВЫ</b>						
Наличность и срочные вклады	69 418,0	62 522,5	7 692,1	84 502,7	11 628,2	235 763,5
Счета дебиторов						
Начисленные взносы к получению от государств-членов						
Добровольные взносы к получению						
Другие взносы к получению					209,9	209,9
Минус резерв на случай задержек с поступлением взносов						
Межфондовые сальдо		163,4	98,9	409,1	1 623,4	2 294,8
Прочее	780,4	537,2	110,2	753,5	385,8	2 567,1
Прочие активы	61,0	10,9	0,2	121,3	5 504,4	5 697,8
<b>ИТОГО, АКТИВЫ</b>	<b>70 259,4</b>	<b>63 234,0</b>	<b>7 901,4</b>	<b>85 786,6</b>	<b>19 351,6</b>	<b>246 533,0</b>
<b>ПАССИВЫ</b>						
Платежи или взносы, полученные авансом					10 557,1	10 557,1
Непогашенные обязательства	4 364,7	16 101,0	3 498,7	7 724,0	3 592,8	35 281,2
Счета кредиторов						
Межфондовые сальдо	286,3				132,8	419,1
Прочее	9 029,4	7 972,8	1 455,1	12 682,0	3 632,0	34 771,3
Другие фонды и специальные счета						
Прочие пассивы						
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ</b>	<b>13 680,4</b>	<b>24 073,8</b>	<b>4 953,8</b>	<b>20 406,0</b>	<b>17 914,7</b>	<b>81 028,7</b>
<b>САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>						
Оперативные резервы	550,0					550,0
Прочие резервы	1 380,7	16,4	17,4	1 192,4		2 606,9
Сальдо по проектам, финансируемым донорами	51 547,1	39 143,8	2 930,2	64 188,2	1 436,9	159 246,2
Объем Фонда оборотных средств						
Излишки (дефицит)	3 101,2					3 101,2
<b>ИТОГО, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>	<b>56 579,0</b>	<b>39 160,2</b>	<b>2 947,6</b>	<b>65 380,6</b>	<b>1 436,9</b>	<b>165 504,3</b>
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>	<b>70 259,4</b>	<b>63 234,0</b>	<b>7 901,4</b>	<b>85 786,6</b>	<b>19 351,6</b>	<b>246 533,0</b>

**Таблица 3. Сводка денежных операций по субсчетам Фонда промышленного развития  
за 2004 год по состоянию на 31 декабря 2004 года**

(в долларах США)

	Сальдо Фонда по состоянию на 01/01/2004	Наличные средства, полученные в 2004 году	Расходы в 2004 году	Различные поступления, включая проценты по всем средствам	Сальдо Фонда по состоянию на 31/12/2004
<b>Компонент общего назначения в конвертируемой валюте</b>	<b>2 902 353</b>	<b>371 370</b>	<b>187 874</b>	<b>15 387</b>	<b>3 101 237</b>
Агентство по культурному и техническому сотрудничеству	30 295	0	0	0	30 295
Валлонское экспортное агентство	425 247	46 288	236 312	0	235 223
Аргентина	20 170	0	0	0	20 170
Австралия	55 469	295	0	0	55 764
Австрия	3 789 938	4 422 282	2 477 029	(20)	5 735 170
Австрия – комплексная программа	430 401	12 608	119 420	(336)	323 253
Бахрейн	120 293	409 090	389 268	0	140 115
Бельгия	130 736	183 451	152 398	0	161 790
Бразилия	75 117	0	13 735	0	61 383
Чили	0	10 000	0	0	10 000
Китай	1 973 501	530 990	143 218	0	2 361 273
Кот-д'Ивуар	(108 618)	0	0	0	(108 618)
Чешская Республика (Министерство сельского хозяйства)	106 770	138 660	103 136	0	142 294
Чешская Республика (Министерство торговли и промышленности)	28	(28)	0	0	0
Корейская Народно-Демократическая Республика	41 439	714	0	0	42 153
Дания	4 908 809	85 699	1 663 589	(463)	3 330 455
Египет	(101 718)	0	0	0	(101 718)
Финляндия	214 660	3 781	8 198	0	210 242
Франция	199 467	803 158	793 971	0	208 653
Франция (Министерство сельского хозяйства)	678 961	201 904	274 879	0	605 987
Германия	375 639	(29 673)	21 163	0	324 803
Германия – Германская корпорация технического сотрудничества	28 098	0	23 698	0	4 400
Греция	368 685	1 134 142	538 941	0	963 886
Гватемала	12 201	545 556	115 733	0	442 025
Гондурас	193	(193)	0	0	0
Венгрия	373 557	7 829	94 858	337	286 866
Индия	3 766 057	1 128 540	726 565	9 972	4 178 004
Индонезия	14 986	14 784	0	0	29 770
Ирландия	31 909	807	867	0	31 849
Италия	8 947 939	9 563 983	5 370 716	(767)	13 140 438
Япония	688 385	1 603 774	1 950 474	0	341 684
Японская корпорация международного развития, Бангкок	424	0	0	0	424
Кувейт	108 455	2 728	1 529	0	109 654
Люксембург	142 191	3 226	40 097	0	105 320
Мексика	0	76 925	0	0	76 925
Мьянма	577	0	0	0	577
Нидерланды	575 982	134 838	101 232	17	609 606
Новая Зеландия	34 510	0	0	0	34 510
Норвегия	182 507	(26 458)	0	0	156 049
Норвегия – комплексная программа (Африка)	128 206	29 840	73 826	0	84 220
Польша	80 133	577 759	598 129	0	59 763
Португалия	1 281 461	122 086	5 717	0	1 397 829
Республика Корея	1 301 307	112 763	335 950	0	1 078 121
Румыния	13 434	0	0	0	13 434

	Сальдо Фонда по состоянию на 01/01/2004	Наличные средства, полученные в 2004 году	Расходы в 2004 году	Различные поступления, включая проценты по всем средствам	Сальдо Фонда по состоянию на 31/12/2004
Российская Федерация	321 933	8 063	64 513	0	265 483
Руанда	355	0	355	0	0
Саудовская Аравия	1 401 979	(120 369)	(13 938)	(2 336)	1 293 212
Генеральное инвестиционное управление Саудовской Аравии	0	306 489	0	0	306 489
Словакия	54 268	0	0	0	54 268
Испания	1 254 924	206 162	586 345	0	874 741
Швеция	52 231	0	11 549	0	40 681
Швейцария	4 406 275	7 978 814	3 906 637	(1 217)	8 477 234
Таиланд	4 911	0	2 622	0	2 289
Турция	1 025	51 980	47 468	(206)	5 332
Соединенное Королевство – комплексная программа	1 022 769	443 850	605 876	(62)	860 681
Неустановленные	6 837	0	0	(5 145)	1 693
НО – цели в области развития, установленные в Декларации тысячелетия	0	209 798	0	0	209 798
НО – комплексные программы и деятельность в рамках страновых услуг	0	531 616	0	0	531 616
НО – деятельность в посткризисных ситуациях	0	473 620	55 035	0	418 584
<b>Средства специального назначения в конвертируемой валюте</b>	<b>39 975 309</b>	<b>31 942 169</b>	<b>21 641 110</b>	<b>(225)</b>	<b>50 276 143</b>
Болгария	28	0	0	0	28
Китай	55 638	84 684	14 633	0	125 690
Куба	391 148	21 000	0	0	412 148
Египет	(45 546)	0	0	0	(45 546)
Египетская корпорация черной металлургии	31 942	0	0	0	31 942
Индия	568 714	388	(20 885)	9 364	599 351
Польша	15 034	(15 034)	0	0	0
Словакия	147 001	0	0	0	147 001
Совет технологической информации, прогнозов и оценок (ТИФАК), Дели	388	(388)	0	0	0
Неустановленные	295	0	0	0	295
<b>Средства в неконвертируемой валюте</b>	<b>1 164 643</b>	<b>90 650</b>	<b>(6 252)</b>	<b>9 364</b>	<b>1 270 909</b>
	<b>44 042 305</b>	<b>32 404 190</b>	<b>21 822 733</b>	<b>24 527</b>	<b>54 648 289</b>

**Таблица 4. Сводка мероприятий по техническому сотрудничеству, финансируемых из целевых фондов, за 2004 год по состоянию на 31 декабря 2004 года**  
(в долларах США)

	Сальдо по состоянию на 01/01/2004	Полученные взносы и различные поступления, 2004 год	Расходы, 2004 год	Сальдо по состоянию на 31/12/2004
<b><u>Проекты, финансируемые получающими помощь правительствами</u></b>				
Алжир	66 052	0	52 033	14 019
Аргентина	424 860	0	0	424 860
Аргентина – Научно–исследовательский центр целлюлозно–бумажной промышленности	10 887	0	(594)	11 480
Боливия	12 460	0	0	12 460
Бразилия	204 135	0	41 422	162 713
Болгария	0	16 274	9 419	6 855
Беларусь	26 204	0	0	26 204
Чили	6 824	0	0	6 824
Колумбия	242 377	190 557	109 399	323 535
Китай	929 524	371 203	498 849	801 877
Корейская Народно-Демократическая Республика	50 746	113 011	124 833	38 924
Эквадор	369 782	74 800	203 409	241 173
Египет	3 462 983	1 151 166	1 274 856	3 339 293
Египет, Общественный фонд развития	240 823	88 612	156 570	172 865
Габон	2 790	0	(813)	3 604
Гондурас	2 577	20	84	2 513
Индия	1 662 709	1 576 282	912 925	2 326 066
Иран (Исламская Республика)	413 353	45 000	130 946	327 407
Иран – Иранская организация инвестиционной, экономической и технической помощи	47 322	0	(4 790)	52 112
Ирак	210 936	13 837	111 030	113 744
Кот–д’Ивуар	49 807	0	41 735	8 073
Кения	11 904	28 673	6 530	34 047
Ливан	27 308	0	(3 272)	30 580
Ливийская Арабская Джамахария – Центр по вопросам развития, Бенгази	8 093	0	0	8 093
Ливийская Арабская Джамахария – Генеральная корпорация трубопроводов, Бенгази	2 700	0	0	2 700
Ливийская Арабская Джамахария – Ливийский центр промышленных исследований	10 049	0	0	10 049
Ливийская Арабская Джамахария – Секретариат стратегических отраслей промышленности	53 081	0	0	53 081
Литва	28 250	0	20 263	7 987
Мадагаскар	135 093	0	0	135 093
Маврикий	18 826	0	(8 112)	26 938
Мексика	10 596	0	(10 461)	21 058
Нигерия	2 500 605	766 701	692 933	2 574 373
Оман	11 311	0	0	11 311
Панама	10 057	0	0	10 057
Парагвай	17 780	0	0	17 780
Российская Федерация	176 831	121 583	195 876	102 538
Российская Федерация – Фонд "Национальный центр управления природопользованием и более чистого производства для нефтегазовой промышленности"	1 662	0	(110)	1 772
Саудовская Аравия	0	1 337 867	8 668	1 329 198
Генеральное инвестиционное управление Саудовской Аравии	189 908	(137 730)	(1)	52 179
Группа саудо–германских госпиталей	21 127	0	4 977	16 150

	Сальдо по состоянию на 01/01/2004	Полученные взносы и различные поступления, 2004 год	Расходы, 2004 год	Сальдо по состоянию на 31/12/2004
Словения	22 674	0	0	22 674
Таиланд	18 243	0	113	18 130
Турция	118 176	1 500 000	743 069	875 108
Итого	11 831 425	7 257 855	5 311 785	13 777 495

**Ассоциированные эксперты и младшие сотрудники  
категории специалистов**

Австрия	40 565	(42 057)	(1 491)	0
Бельгия	214 679	3 502	102 609	115 572
Дания	292 234	312 906	288 307	316 833
Франция	21 388	0	1 053	20 335
Германия	45 930	107 702	37 643	115 989
Италия	532 056	572 544	605 019	499 581
Япония	529 794	72 877	436 020	166 651
Нидерланды	368 880	605 979	606 089	368 771
Норвегия	288 888	318 417	303 437	303 868
Республика Корея	12 143	0	15 659	(3 516)
Российская Федерация	4 617	87 959	80 149	12 428
Испания	34 783	0	9 477	25 307
Швейцария	126 295	121 928	113 914	134 309
Итого	2 512 254	2 161 759	2 597 886	2 076 127

**Младшие сотрудники категории специалистов, поездки**

Бельгия	31 514	0	0	31 514
Дания	32 193	0	0	32 193
Германия	10 661	0	0	10 661
Япония	61 564	(61 564)	0	0
Нидерланды	348 537	(348 537)	0	0
Норвегия	4 267	0	0	4 267
Итого	488 736	(410 101)	0	78 635

**Проекты, финансируемые правительствами-донорами**

Австралия	23 155	0	(119)	23 274
Австрия	46 664	13 953	(2 398)	63 015
Бельгия	114 892	0	33 612	81 280
Канада	5 493	(5 493)	0	0
Чешская Республика	99 303	(23 410)	66 310	9 583
Дания	451 208	0	213 977	237 231
Финляндия	772 086	786 905	550 522	1 008 469
Франция	1 600 428	1 075 358	582 284	2 093 502
Германия	101 339	113 017	111 748	102 608
Греция	23 427	0	(97)	23 524
Италия	5 474 318	18 667 978	8 461 448	15 680 847
Япония	2 232 270	439 546	1 043 006	1 628 810
Посольство Японии – Гвинея TF/GUI/00/001	1 539	84	1 623	0
Норвегия	2 482	1 906 617	177 323	1 731 776
Республика Корея	500 980	(10 698)	263 710	226 573
Республика Корея – Корейский НИИ стандартов	131 305	0	(1 697)	133 002
Словакия	7 398	0	0	7 398

	Сальдо по состоянию на 01/01/2004	Полученные взносы и различные поступления, 2004 год	Расходы, 2004 год	Сальдо по состоянию на 31/12/2004
Испания	125 891	0	0	125 891
Швеция	4 632	0	4 059	572
Соединенное Королевство	984 561	568 293	676 383	876 470
Соединенные Штаты Америки	373 232	0	0	373 232
Итого	13 076 601	23 532 150	12 181 694	24 427 057
Неустановленные	23 107	151 087	127 961	46 233
Итого	23 107	151 087	127 961	46 233
<b>Другие целевые фонды</b>				
Фонд для создания производственного потенциала Африки	0	61 245	0	61 245
АИДК (Центр развития автоматки), Южная Африка	30 253	0	(9)	30 262
Американская алюминиевая компания ("Алкоа"), США	17 507	0	0	17 507
"Австрия рурал энерджи"	1 076 613	0	0	1 076 613
Бадеа: Арабский банк экономического развития в Африке	2 450	0	0	2 450
Цементная компания "Бени-Суэф", Египет	33 822	0	0	33 822
Научно-исследовательский центр текстильной промышленности, Аргентина	116 969	95 286	151 694	60 561
Цейлонская сталелитейная корпорация, Шри-Ланка	5 284	0	0	5 284
CFC - FC/INT/97/021	54 708	0	162 806	(108 098)
CFC - FC/RAF/03/065	132 715	0	478 624	(345 909)
CFC - FC/RAF/04/088	0	250 000	9 172	240 828
CFC - FC/RAF/96/001	(164 337)	149 990	339 947	(354 294)
CFC - FC/RAS/00/153	(24 241)	148 462	116 500	7 721
CFC - FC/URT/04/118	0	149 990	0	149 990
"Чугоку электрик пауэр ко. инк.", Япония	137 747	0	82 925	54 821
Ассоциация кожевенных предприятий Юго-Восточной Африки	6 660	0	2 620	4 040
Проектирование для нефтеперерабатывающей промышленности (ЕНППИ), Египет	8 179	0	0	8 179
Ассоциация проектно-консалтинговых фирм, Япония	11 441	0	0	11 441
"Эпштейн инжиниринг экспорт лтд.", США	807	0	0	807
Европейский союз	439 182	4 396 016	2 456 637	2 378 561
Комиссия Европейского союза	74 701	171 778	52 622	193 857
ФАО	275	0	0	275
Федеральная корпорация химии и керамики, Пакистан	(1 677)	0	0	(1 677)
Франция	0	463 120	441 067	22 053
"Глукосан факториз", Иран (Исламская Республика)	13	0	185	(172)
Совет сотрудничества государств Залива, Саудовская Аравия	11 676	0	0	11 676
Организация государств Залива по промышленному консультированию, Катар	38 420	38 420	52 065	24 775
МФСР (Международный фонд сельскохозяйственного развития)	57 380	0	(885)	58 265
Институт развития науки и техники (ИДСТ), Бразилия	88 958	0	83 777	5 181
Международная ассоциация развития	144 643	0	0	144 643
"Инверсионес кофиде С.А.", Перу	15 405	0	0	15 405
Иранская организация по экономии топлива (ИФКО), Иран (Исламская Республика)	0	45 000	1 929	43 071
Исламский банк развития, Саудовская Аравия	5 840	0	(249)	6 090
Италия	0	152 430	152 418	12
Компания "Цзянсу Байсюэ электроприборы", Китай	407	0	0	407
Кувейтская финансовая компания	0	153 680	0	153 680
Центр развития информационной технологии МАГФА, Иран (Исламская Республика)	0	46 887	5 558	41 329

	Сальдо по состоянию на 01/01/2004	Полученные взносы и различные поступления, 2004 год	Расходы, 2004 год	Сальдо по состоянию на 31/12/2004
"Магнетти Марелли": Группа ФИАТ TFIND99009, Италия	10 103	0	0	10 103
"Надсме" – Словацкая Республика	8 181	0	0	8 181
Организация по разработке новых энергетических технологий, Япония	24 664	44 893	53 177	16 380
Новая корпорация развития Нигерии, Нигерия	28 325	0	0	28 325
Нигерийская национальная нефтяная корпорация, Нигерия	492 155	0	(10 494)	502 649
Норвежское агентство по сотрудничеству в целях развития (НОРАД), Норвегия	1 221 545	1 790 826	721 500	2 290 870
"Нефтегазовая корпорация лтд.", Индия	33 727	1 030 000	205 845	857 882
"Петролиам насионал берхад" (Петронас), Малайзия	28 179	0	0	28 179
"Премаг хандельсгез. М.В.Х.", Австрия	2 595	0	0	2 595
"Проктер энд Гэмбл", Дальневосточное отделение, Япония	475	0	0	475
Государства – члены РЕНПАП	0	27 688	0	27 688
Национальная служба подготовки промышленных кадров, Бразилия	51 126	11 684	27 566	35 245
Специальная секция кредитного обеспечения, Италия	36 448	0	0	36 448
Промышленно–фармацевтический комплекс "Шахид Модаррес", Иран (Исламская Республика)	53 887	0	0	53 878
Нигерийская организация стандартов (СОН), Нигерия	0	243 341	0	243 341
"Штаудхаммер финанс АГ", Швейцария	3 357	0	0	3 357
Судан	329	0	0	329
Шведская международная корпорация развития предприятий (Шведкорп), Швеция	201 445	0	144 259	57 186
Турецкая ассоциация электронной промышленности (ТЕСИДЕ), Турция	1 781	0	0	1 781
Фонд Форда, США	1 762	18 000	0	19 762
Целевой фонд для торговли	665 444	540 905	307 453	898 897
Фонд для международного партнерства ООН	517 479	570 870	666 496	421 854
Целевой фонд ДГ ООН для Ирака	0	10 950 550	66 254	10 884 296
ПРООН/ДГВ ООН	499	(499)	0	0
"Юнилевер ресерч", Соединенное Королевство	2 497	0	0	2 497
Целевой фонд ООН для безопасности человека	1 221 608	2 135 399	583 862	2 773 145
ЮНОПС	0	507 324	0	507 324
Агентство международного развития США	(399)	0	0	(399)
Йеменская корпорация цементной промышленности и маркетинга	15 708	0	0	15 708
<b>Итого</b>	<b>6 944 712</b>	<b>24 193 287</b>	<b>7 355 323</b>	<b>23 782 675</b>
<b>ИТОГО</b>	<b>34 876 835</b>	<b>56 886 037</b>	<b>27 574 648</b>	<b>64 188 223</b>

Примечание теперь охватывает проекты FC.

**Таблица 5. Сводка мероприятий по техническому сотрудничеству, финансируемых в рамках межучрежденческих соглашений, за 2004 год**

(в долл. США)

	Расходы по проектам	Поддержка программ	Всего, расходы
<b>ПРООН</b>			
Основная программа ПРООН	975 398	97 605	1 073 003
Проекты, по которым ЮНИДО является ассоциированным учреждением	155 991	25 810	181 801
Исполняемые правительствами проекты, по которым ЮНИДО является учреждением-исполнителем	2 328 797	66 154	2 394 951
Целевые фонды ПРООН	2 449 771	144 548	2 594 319
	<u>5 909 957</u>	<u>334 117</u>	<u>6 244 074</u>
<b>ЮНЕП</b>			
ЮНЕП/ГЭФ	919 947	79 624	999 571
	<u>919 947</u>	<u>79 624</u>	<u>999 571</u>
<b>Итого</b>	<u><b>6 829 904</b></u>	<u><b>413 741</b></u>	<u><b>7 243 645</b></u>

**Приложение II**

**ОПЕРАЦИОННЫЕ ФОНДЫ – ПРООН И ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ ПРООН**  
**Отчет № 1**  
**ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
(Название учреждения–исполнителя)  
(ЮНИДО)

**Фонды по состоянию на 31 декабря 2004 года**  
(в долларах США)

**Операционные фонды**

	Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2004 года		18 308 560
	Сумма, кредитованная на клиринговый счет по проектам		(15 897 201)
	Прочие платежи и кредиты за предыдущие годы		(4 054 999)
			<u>(1 643 640)</u>
Плюс:	<u>Клиринговый счет по обслуживанию</u>		
	Заимствования наличности у ПРООН	(22 700 000)	
	Аviso межучрежденческих расчетов	19 863 927	
	Платежи и кредиты за 2004 год	2 950	
	Различные поступления и корректировка валютного курса (отчет № 8)	131 724	
	Возмещение ПРООН по различным статьям (отчет № 8)	7 095	
	Заключительное сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года		<u>(2 694 304)</u>
Плюс:	<u>Клиринговый счет по проектам</u>		
	Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2004 года		15 897 201
Минус:	Основные расходы и вспомогательные расходы по статьям проектов, исполняемых самостоятельно (исполнение ОИП)	1 073 003	
	Основные расходы и вспомогательные расходы по статьям проектов, исполняемых другими учреждениями и правительствами (осуществление ОИП)	2 576 752	3 649 755
	Заключительное сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года		<u>12 247 446</u>
	<b>Сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года</b>		<u><b>7 909 502</b></u>
<b><u>Представлено в виде:</u></b>			
	Банковской наличности, кассовой наличности и переходных сумм	9 553 051	
	Счетов дебиторов (отчет № 9)	5 882 140	15 435 191
Минус:	Счета кредиторов (отчет № 10)	6 976 563	
	Непогашенные обязательства за 2004 год	549 126	7 525 689
	<b>Сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года</b>		<u><b>7 909 502</b></u>

**ВЕДОМОСТЬ I**  
**ГЛОБАЛЬНЫЙ ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ФОНД**  
(Название целевого фонда)  
(Название участвующего учреждения–исполнителя)  
(ЮНИДО)  
**Фонды по состоянию на 31 декабря 2004 года**  
(в долларах США)

Операционный фонд

	Долл. США	Долл. США
Сальдо по состоянию на 1 января 2004 года		(1 013 070)
Плюс:		
Заимствования наличности у ПРООН		
Аviso межучрежденческих расчетов		
Прочие платежи/кредиты (нетто)		
Различные поступления и корректировка валютного курса (нетто)	(3 515)	
(отчет № 19)		
Отнесение расходов по различным статьям на счет целевого фонда		
(нетто) (отчет № 19)	(9 108)	(12 623)
	<hr/>	<hr/>
		(1 025 693)
Минус:		
Расходы в 2004 году		
На проекты		
Платежи (отчет № 15А)	1 423 193	
Непогашенные обязательства (отчет № 16)	849 746	
На АОУ (отчет № 15А)	126 865	2 399 804
	<hr/>	<hr/>
		(3 425 497)
Плюс/минус:		
Корректировка за предыдущие годы (отчет № 15В):		
Расходы		6 014 113
Вспомогательные расходы		
АОУ		59 024
Сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года		<hr/> <hr/>
		2 647 640
Представлено в виде:		
Банковской наличности, кассовой наличности и переходных сумм	0	
Счетов дебиторов (отчет № 20)	3 864 219	3 864 219
	<hr/>	<hr/>
Минус:		
Счета кредиторов (отчет № 21)	363 389	
Непогашенные обязательства (отчет № 16)	853 190	1 216 579
	<hr/>	<hr/>
		2 647 640

**ВЕДОМОСТЬ I**  
**ФОНД РЕСПУБЛИКИ КОРЕИ ДЛЯ ТУМЕНСКОГО РАЙОНА**  
(Название целевого фонда)  
(Название участвующего учреждения–исполнителя)  
(ЮНИДО)

**Фонды по состоянию на 31 декабря 2004 года**  
(в долларах США)

<u>Операционный фонд</u>		<u>Долл. США</u>	<u>Долл. США</u>
Сальдо по состоянию на 1 января 2004 года			(14 352)
Плюс:	Заимствования наличности у ПРООН		
	Аviso межучрежденческих расчетов		
	Прочие платежи/кредиты (нетто)		
	Различные поступления и корректировка валютного курса (нетто) (отчет № 19)	(1 026)	
	Возмещение целевому фонду по различным статьям (нетто) (отчет № 18)		(1 026)
		<hr/>	<hr/>
			(15 378)
Минус:	Расходы в 2004 году		
	На проекты		
	Платежи (отчет № 15А)	101 669	
	Непогашенные обязательства (отчет № 16)	75 163	
	На АОУ (отчет № 15А)	17 683	
		<hr/>	<hr/>
			194 515
			<hr/>
			(209 893)
Плюс/минус:	Корректировка за предыдущие годы (отчет № 15В):		
	Расходы		
	Вспомогательные расходы		
	АОУ		
		<hr/>	<hr/>
	Сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года		<hr/>
			(209 893)
Представлено в виде:	Банковской наличности, кассовой наличности и переходных сумм	0	
	Счетов дебиторов (отчет № 20)	0	0
		<hr/>	<hr/>
Минус:	Счета кредиторов (отчет № 21)	134 071	
	Непогашенные обязательства (отчет № 16)	75 822	209 893
		<hr/>	<hr/>
			(209 893)
			<hr/>

Приложение III

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ДЛЯ СЛУЖБЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗДАНИЙ  
(ПОМИМО РАСХОДОВ ПО ПЕРСОНАЛУ)  
(в евро)**

**Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 2004 года**

**ПОСТУПЛЕНИЯ**

Полученные взносы			
МАГАТЭ	7 493 565		
ЮНИДО	2 339 502		
ЮНОВ	3 147 843		
ОДВЗЯИ	1 225 440		14 206 350
Поступления от процентов			159 591
Потери на валютном курсе			(83)
Различные поступления			20 973
<b>ИТОГО, ПОСТУПЛЕНИЯ</b>			<b>14 386 831</b>

**РАСХОДЫ**

Аренда и эксплуатация помещений			7 556 955
Коммунальные службы			5 286 288
Принадлежности и материалы			74 791
Основные фонды			103 430
Банковские сборы			4 792
Прочие общие эксплуатационные расходы			13 069
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ</b>			<b>13 039 325</b>

<b>ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ (ДЕФИЦИТ) В 2004 ГОДУ</b>			<b>1 347 506</b>
Экономия по аннулированию обязательств			740 779
<b>ЧИСТЫЕ ИЗЛИШКИ ЗА 2004 ГОД</b>			<b>2 088 285</b>

**Ведомость активов, пассивов, сальдо резервов и фондов по состоянию на 31 декабря 2004 года**

**АКТИВЫ**

Наличность			11 961 926
Счета дебиторов			
Налоги			1 100 575
Взносы к получению*			4 815 676
Прочие			1 560 610
<b>ИТОГО, АКТИВЫ</b>			<b>19 438 787</b>

**ПАССИВЫ**

Непогашенные обязательства			7 500 884
Счета кредиторов			
Прочие			1 405 826
<b>ИТОГО, ПАССИВЫ</b>			<b>8 906 710</b>

**САЛЬДО ФОНДОВ**

Сальдо по состоянию на 1 января 2004 года			8 443 792
Плюс: Чистый излишек за 2004 год			2 088 285
Сальдо по состоянию на 31 декабря 2004 года			10 532 077
<b>ИТОГО, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>			<b>10 532 077</b>

<b>ИТОГО, ПАССИВЫ, САЛЬДО РЕЗЕРВОВ И ФОНДОВ</b>			<b>19 438 787</b>
---	--	--	-------------------

	<b>МАГАТЭ</b>	<b>ЮНИДО</b>	<b>ЮНОВ</b>	<b>ОДВЗЯИ</b>	<b>Всего</b>
Начальное сальдо фондов в 2004 году	4 399 747	1 456 095	1 865 459	722 491	8 443 792
Взносы в 2004 году	7 493 565	2 339 502	3 147 843	1 225 440	14 206 350
Проценты (чистая сумма банковских сборов)	32 285	43 721	50 601	28 192	154 799
Чистые расходы	<u>(6 473 690)</u>	<u>(2 021 095)</u>	<u>(2 719 421)</u>	<u>(1 058 658)</u>	<u>(12 272 864)</u>
	<b><u>5 451 907</u></b>	<b><u>1 818 223</u></b>	<b><u>2 344 482</u></b>	<b><u>917 465</u></b>	<b><u>10 532 077</u></b>
* Взносы к получению	<u>4 812 392</u>	<u>0</u>	<u>3 205</u>	<u>79</u>	<u>4 815 676</u>

---